SVOBODA
UKRAINIAN DAILY

СВОБОДА
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

Пам'ятаймо про Україну!

VOL. XCVII. No. 135. JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, JULY 18, 1990 CENTS 25 ЦЕНТІВ ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 18-го ЛИПНЯ 1990 Ч. 135. РІК XCVII.

Д. ПАВЛИЧКО ДОПОВІДАВ ПРО ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНИ

Оттава, Онт. (М. Світуха). — З початком липня столицю Канади відвідав відомий поет України, народний депутат Верховної Ради Української ССР і СССР, голова Товариства Української Мови ім. Т. Шевченка, Дмитро Павличко. Він мав нагоду запізнатися з генеральним губернатором Канади Рамоном Гнатишином, відвідати канадський парламент та міністерство закордонних справ і зустрітися з українською громадою Оттави. Виступ Д. Павличка, зорганізований місцевим відділом Приятелів НРУП, відбулася в залі канадського парламенту, тим підносячи престиж цього провідного культурного і політичного діяча України.

Д. Павличко окреслив розвиток подій від часу останніх республіканських виборів як процес будови демократичного, багатопартійного суспільства. Ключевими подіями в цьому етапі були створення Народної Ради України в структурі Верховної Ради УССР, зродження політичних партій, в тому Республіканської Партії та Демократичної Партії, яка вже видала свій маніфест та приготовляє установчий з'їзд на осінь цього року. Саме через багатопартійність, через поборення стереотипів тоталітарного думання, через поступове плекання політичної толерантности можна закріпити демократичний лад, як конечну передумову відродження і закріплення незалежности. Паралельно важливе завдання — це піднесення національної свідомости східніх і південних областей України, де 300 років російського „самодержавности" та поверх 70 років русифікації комуністичною Москвою залишили глибокі рани та знівечили політичну культуру великих просторів України.

На думку Д. Павличка, всілякі відосередні тенденції, чи то на релігійному чи соціяльному ґрунті — це серйозна загроза для національної єдности. В Західній Україні загрозливою стала підкинена ідея релігійної нетолерантности, на півдні глибоко закорінене москофільство. Історичні приклади браку єдности і міжусобиць часів Гетьманщини і Визвольних Змагань 1917-20 років мусять бути пересторогою всім кому залежить на відродженні української державности.

Ключева боротьба ведеться зараз Демократичним Бльоком народних депутатів на форумі Верховної Ради України, на якому вже багатократно лунали заклики до народу підтримати ті сили, які змагаються за незалежну, суверенну державу. Відосередні рухи в центрі Комуністичної партії ССCР, активізація демократичних сил в інших республіках, вихід на впливове становище в Росії Бориса Єльцина і його однодумців, часті контакти з демократичними силами сусідів України, — все це невідворотні кроки вперед на шляху до самостійности України.

Велику увагу присвячує Д. Павличко фактові, що в структурі Верховної Ради України провідні діячі Демократичного Бльоку очолили дев'ять важливих парляментарних комісій, які зможуть давати напрям і контролювати діяльність уряду республіки. Як голова комісії зовнішніх справ Верховної Ради, Д. Павличко має в пляні мати неабиякий вплив на розвиток зовнішніх зв'язків України, відбудовувати незалежні зв'язки з сусідами України, основувати амбасади в державах з більшими українськими поселеннями, посилати репрезентантів України в системі Об'єднаних Націй в Ню Йорку, Женеві і Парижі, поширити засоби і розмір діяльности міністерства закордонних справ республіки. Ключевою проблемою є конечність забезпечити для республіканського уряду і Верховної Ради України потрібні фонди у тверді вимінній валюті, якими зараз диспонують централь ні відомства в Москві. Подібні ширші програми розпрацьовують також голови інших комісій Верховної Ради, депутати Демократичного Бльоку.

Відносно можливости перетворення СССР у новий „союз" на основі конфедеративної структури, опінією Д. Павличка є, що Демократичний Бльок не може прийняти ніякої нової конституції оформленої в Москві та виступає категорично проти будь-якого союзного договору. Україна може мати лише одну конституцію — свою власну, одобрену українським народом демократичним способом. Обмежування прав суверенности України „половинчастими" деклярація-ми чи новими „союзними" договорами — це маневр московського центру, спрямований на втримання України в колоніяльній залежності. Демократичний Бльок має намір бльокувати всі спроби леґалізації нового „договору", домагатися демократичного процесу схвалення всіх конституційних рішень і нових, справедливих виборів до Верховної Ради України. Демократичний Бльок є проти зречення прав України на контролю зовнішньої політики, військових сил, засобів транспортації і комунікації та проти спільної „союзної" валюти, яка означає економічну контролю і експлуатацію.

Демократичний Бльок, за словами Д. Павличка, став на становищі що в „союзній" системі, як її не прикрашували б фразеологією, державна суверенність неможлива. Можливі є економічні та торговельні договори поміж республіками на основі паритету, а не зречен ня суверенних прерогатив в користь центру.

ДЕКЛЯРАЦІЯ

ПРО ДЕРЖАВНИЙ СУВЕРЕНІТЕТ УКРАЇНИ

Верховна Рада Української ССР, виражаючи волю народу України, прагнучи створити демократичне суспільство, виходячи з потреб всебічного забезпечення прав і свобід людини, шануючи національні права всіх народів, дбаючи про повноцінний політичний, економічний, соціяльний і духовний розвиток народу України, визнаючи необхідність побудови правової держави, маючи на меті утвердити суверенітет і самоврядування народу України,

ПРОГОЛОШУЄ

державний суверенітет України як верховенство, самостійність, повноту і неподільність влади Республіки в межах її території та незалежність і рівноправність у зовнішніх зносинах.

I. САМОВИЗНАЧЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІЇ

Українська ССР як суверенна національна держава розвивається в існуючих кордонах на основі здійснення української нацією свого невід'ємного права на самовизначення.

Українська ССР здійснює захист і охорону національної державности українського народу.

Будь-які насильницькі дії проти національної державности України з боку політичних партій, громадських організацій, інших угруповань чи окремих осіб переслідуються за законом.

II. НАРОДОВЛАДДЯ

Громадяни Республіки всіх національностей становлять народ України.

Народ України є єдиним джерелом державної влади в Республіці.

Повновладдя народу України реалізується на основі Конституції Республіки як безпосередньо, так і через народних депутатів, обраних до Верховної і місцевих рад Української ССР.

Від імени всього народу може виступати виключ но Верховна Рада Української ССР. Жодна політична партія, громадська організація, інше угруповання чи окрема особа не можуть виступати від імени всього народу України.

III ДЕРЖАВНА ВЛАДА

Українська ССР самостійна у вирішенні будь-яких питань свого державного життя.

Українська ССР забезпечує верховенство Конституції та законів Республіки на своїй території.

Державна влада в Республіці здійснюється за принципом її розподілу на законодавчу, виконавчу та судову.

Найвищий нагляд за точним і однаковим виконанням законів здійснюється генеральним прокурором Української ССР, який призначається Верховною Радою Української ССР, відповідальний перед нею і тільки їй підзвітний.

IV. ГРОМАДЯНСТВО УКРАЇНСЬКОЇ ССР

Українська ССР має своє громадянство і ґарантує кожному громадянинові право на збереження громадянства СССР.

Підстави набуття і втрати громадянства Української ССР визначаються законом Української ССР про громадянство.

Всім громадянам Української ССР ґарантуються права і свободи, які передбачені Конституцією Української ССР і нормами міжнародного права, визнаними Українською ССР.

Українська ССР забезпечує рівність перед законом усіх громадян Республіки незалежно від походження, соціяльного і майнового стану, расової та національної приналежности, статі, освіти, мови, політичних поглядів, релігійних переконань, роду і характеру занять, місця проживання та інших обставин.

Українська ССР реґулює іміґраційні процеси.

Українська ССР виявляє турботу і вживає заходів щодо охорони і захисту інтересів громадян Української ССР, які перебувають за межами Республіки.

V. ТЕРИТОРІЯЛЬНЕ ВЕРХОВЕНСТВО

Українська ССР здійснює верховенство на всій своїй території.

Територія Української ССР в існуючих кордонах є недоторканою і не може бути змінена та використана без її згоди.

Українська ССР самостійно визначає адміністра **тивно-територіяльний устрій Республіки та порядок утворення національно-адміністративних одиниць.**

VI. ЕКОНОМІЧНА САМОСТІЙНІСТЬ

Українська ССР самостійно визначає свій економічний статус і закріплює його в законах.

Народ України має виключне право на володіння, користування і розпорядження національними багатствами України.

Земля, її надра, повітряний простір, водні та інші природні ресурси, які знаходяться в межах території Української ССР, природні ресурси її

(Закінчення на ст. 8-ій)

Голова Уряду УНР відвідав Вашінґтон

Філядельфія (УІБ). — На запрошення провідних діячів української громади в Силвер Спрінґ, Мд., а зокрема Управи українсько-православної катедри св. Апостола Адрія, голова Уряду УНРеспубліки в екзилі, проф. Іван Самійленко відвідав цю громаду в днях 9-10-го червня.

В суботу, 10-го червня, в приміщенні настоятеля катедри, протопресвітера Григорія Подгурця, відбулася зустріч з провідними діячами цієї громади ред. Дмитром Корбутяком, головою Відділу УАКРади і заступником голови Вашінґтонської Групи Комітету Допомоги Україні, інж. Степаном Максимовичем та іншими. Під час цієї зустрічі голова Уряду мав змогу познайомитись з громадсько-політичним життям української громади у Вашінґтоні та з різними поглядами в цій же громаді щодо сучасних подій в Україні.

У неділю, 10-го червня, голова Уряду був на Богослуженнях в катедрі св. Андрія. Під час цієї служби настоятель Катедри о. Г. Подгурець у своїй проповіді сповістив своїх парафіян про обрання Собором УАПЦ в Києві Владику Мстислава на становище Патріярха УАПЦ в Україні і діяспорі та привітав проф. І. Самійленка.

Після Служби Божої та спільної перекуски, голова православної громади катедри запросив голову Уряду УНР виголосити у великій церковній залі доповідь на тему „Симон Петлюра і сучасна Україна".

Глибоке та правильне зрозуміння визвольних сил і процесів в сучасній Україні, їх характер і напрямок, а з тим і сил протинаступу та спротиву цим визвольним процесам, були головним мотивом доповідача. Він звертається до тих дорогоквазів, які залишили придешнім поколінням творці новітньої української держави — УНРеспубліки 1917-21 років. Формувались ті дороговкази на досвіді відчайдушної боротьби за українську незалежну державу під час і після втрати її. Вони, як тоді, так і тепер, прямо промовляють до нас, попереджують нас не повторювати трагічних помилок минулого.

Президент і батько української модерної держави XX ст. Михайло Грушевський колись висловив, що помилки наше потомство може сяк-так нам пробачить, бо це не наша вина. „Але відчути вагу моменту, потребу координації і організації, підпорядкування всіх сил вимогам цієї хвилини — це наш обов'язок. І ухилення від цього не пробачить нам потомство. Це та вина, яка не може, — говорив М. Грушевський, — бути пробачена".

Голова Уряду в екзилі цитував уривки із статутів, програм і деклярацій головних новостворених політичних партій в Україні, які віднайшли леґальні основи свого існування і дії у відновленні останньої української народоправної держави, Української Народної Республіки.

(Закінчення на ст. 7-ій)

ФЕСТИВАЛЬ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ

Ґлен Спей, Н. Й. — Тут на оселі „Верховина" у днях 20-22-го липня відбуватиметься Фестиваль Української Молоді, спонзорований Українським Братським Союзом. Концерти: п'ятниця — о год. 7:15 вечора, субота — о год. 2:15 по полудні та о 7:15 вечора, неділя — о год. 2:15 по полудні. В п'ятницю та суботу вечором — забави.

У СВІТІ

РЕЗУЛЬТАТОМ ІСЛЯМСЬКОЇ революції в Ірані в 1979 році було створення різнородних державних агенцій, але ні одна з них не є такою застрашуючою та зненавидженою, як Комітай — Комітет крайової дисциплінарної патрулі відповідальний за дотримання правил ісламської релігії. Західні дипломати в Теграні стверджують, що „Комітай має ширші та сильніші політичні права, як поліція, що не є дуже дивним в країні, яка ставить іслям попереду всього іншого". Одначе „проблемою є те, що в ім'я релігії причетні до цього комітету особи поводяться, як убивці-розбишаки".

ХВИЛЯ ЗЛОЧИННОСТИ навістила Арґентину, країну, що впродовж десятиліть гордилася малими відсотками злочинних випадків, зокрема у столиці Буенос-Айрес. Одначе недавній епізод самосуддя зі сторони жертви грабунку викликав голосні дискусії в цій справі та загальне невдоволення громадян. Засоби масової інформації постійно наголошують цю справу в своїх вістках, підкреслюючи, що це наслідки упадку поліційної охорони та судової системи в загальному. Місцеві працівники суспільно-допомогових організацій стверджують, що всі ці грабунки це нічого іншого, як тільки наслідок безвихідного становища арґентинської бідноти, яка грабує, щоби мати за що купити харчі.

У МІСЦЕВОСТІ ОКА, 20 миль на захід від Монтреалю, індіяни, які попали в конфлікт з канадськими властями, дальше бльокують один із головних в'їздових мостів до Монтреалю. Канадські індійські плем'я Моґікани вже впродовж кількох тижнів забарикадувались в околиці вищезгаданого містечка, а минулого тижня відбулася збройна перепалка між канадською поліцією та індіянами, щоби не допустити до поширення ґольфової площі на терени прадідних земель їхнього племени. У згаданій збройній сутичці вбито одного поліціянта, одначе немає конкретних доказів котра сторона була спричинником його смерти. Квебецькі провінційні представники ведуть переговори з індіянами щоби цей конфлікт наладнати.

НЕ ЗВАЖАЮЧИ НА ЗАПЕВНЕННЯ президента Ф.В. де Клерка, що Південна Африка стає зовсім іншою країною, деякі потягнення офіційних представників влади в очах закордонних кореспондентів не мають жодного оправдання. Йдеться про послідовне нищення примільских халуп чорних мешканців державними властями. За підрахунком міської фундації — незалежної дослідної організації, число бездомних осіб в Південній Африці перевищило два мільйони тільки тому, що існує закон т.зв. Акт угрупування околиць, який вимагає расово сеґреґованих кварталів, а це у свою чергу створило недостачу мешканевих приміщень для чорних і надвишку приміщень для білих.

ТОДІ, КОЛИ МІНІСТЕР закордонних справ Чехо-Словаччини обстоює нову політичну структуру Европи, а польський міністер закордонних справ зосереджує свою увагу над запевненням повоєнних кордонів своєї країни, міністер закордонних справ Румунії Адріян Настасе всіма силами намагається ввести свою країну в европейську родину. Ці його намагання мають дуже мало успіху тому, що уряд Румунії викликав тисячі шахтарів, щоби придушити мирні протести громадян у Букарешті. В інтерв'ю з кореспондентами закордонних засобів масової інформації міністер А. Настасе старався їх переконати, що Румунія є на дорозі до демократії після усунення від влади комуністичного диктатора Ніколає Чаушеску в грудні 1989 року.

В АМЕРИЦІ

ГОЛОВА СЕНАТСЬКОЇ Комісії у справах розвідки демократ Дейвид Борен та сенатор Вілліям Коген запропонували законопроєкт про підсилення боротьби з іноземним шпигунством. Цей законопроєкт передбачає більш суворі покарання за продаж секретної інформації американськими громадянами чужим державам. Ціллю законопроєкту є полегшення праці Сі-Ай-Ей, яка матиме право контролювати фінансові справи та підслуховувати телефонічні розмови запідозрених осіб. Не всі пропозиції законопроєкту задовільняють Адміністрацію, яка досить холодно зареаґувала на нього. Про це повідомила представниця Департаменту юстиції Мері Лотон. Адміністрація президента Джорджа Буша вважає, що боротьба із шпигунством — це справа виконавчої влади, а не законодавців. На це сенатор Борен заявив: „Білий Дім займається пошуками рішень у питанні боротьби з шпигунством, починаючи від 1983 року. Чому ж досі немає жодних рішень?"

ВІДЗНАЧЕННЯ РІЧНИЦІ БОЇВ ПІД БРОДАМИ

Лігайтон, Па. — Станиці Братства колишніх вояків I-ої Української Дивізії УНА у Філядельфії і Лігайтоні, Па., влаштовують в неділю, 22-го липня, святочне відзначення 46-ої річниці боїв під Бродами. Відзначення відбудуться на оселі ім. О. Ольжича. Служба Божа в намірені українського народу і Панахида за полеглих — о год. 11-ій ранку. Зустріч колишніх вояків 1-ої УД УНА з громадянством о год. 1-ій по полудні. Святочне слово виголосить побратим Роман Колісник.

ДЕМОНСТРАНТИ У МОСКВІ ВИМАГАЛИ ЛІКВІДАЦІЇ КПСС І КҐБ

Москва. (УПА, М. Муратов). — Тут в неділю, 15-го липня, на площі 50-річчя Жовтня, в безпосередній близькості від Кремля від 6-ої до 10-ої години вечора відбувся величезний мітинг-маніфестація з участю біля 100,000 людей. Мітинг проходив під закликом „За єдність демократичних сил". Маніфестанти почали збиратися біля Центрального парку культури і пройшли по Садовому кільцю та по вулиці Дімітрова майже до Красної площі, вхід на яку був перегороджений вантажними автомобілями.

Учасники маніфестації несли дореволюційні російські національні прапори та національні прапори інших народів, серед яких було шість синьо-жовтих стягів від московських осередків НРУП та УРП. Гасла на транспарантах мали яскраво виражений антикомуністичний характер. Крім того, люди на повний голос скандували „Геть КҐБ!"

Промовці, серед яких були головно члени парламенту Росії, гостро критикували КПСС, оголошували про свій вихід з цієї партії, майже всі називали її злочинною організацією. Деякі промовці закликали до „нового Нюрнберґу" над комуністичними злочинцями проти людства, інші говорили про необхідність пробачення.

Майже всі промовці закликали домагатися конфіскації майна в КПСС, повернення його народові. Театральний режисер, засновник московського театру на Таганці запропонував схопити пам'ятник Дзержинському, в московську тюрму на Луб'янці, а будинок КҐБ пофарбувати в чорний колір, як меморіял жертвам комунізму. „Нам не потрібно на ній оновлена, ні перебудована КПСС, — сказав режисер, — потрібно, щоб її не було зовсім".

Усунули всі перешкоди для об'єднання Німеччини

Москва. — Згідно з інформаціями пресових агентств і акредитованих в СССР кореспондентів, президент СССР Міхаїл Ґорбачов і канцлер західньонімецького уряду Гельмут Коль під час дружньої зустрічі і довших розмов в Кремлі 15-го липня, усунули останні пере шкоди на шляху до повного об'єднання Німеччини у всіх відношеннях.

Спершу в Москві, а потім у Ставрополі, родинній місцевості Ґорбачова, обидва лідери продемонстрували довір'я, приязність між оби двома державами і заторкнули критичну справу участи об'єднаної Німеччини в Північно-Атлянтицькому Оборонному Союзі (НАТО), на що М. Ґорбачов погодився, та обміркували майбутню структуру безпеки в Европі, економічну допомогу Німеччини для Совєтського Союзу і форму окремого договору, який мавби бути підписаний між ФРН і СССР в наступному році.

Совєтські і німецькі державні чинники підкреслили зокрема приязну атмосферу яка існувала під час дводенних переговорів між М. Ґорбачовим і Г. Колем, приязні відносини між Заходом і Сходом. Всі ці спра ви будуть від тепер відповід но інтерпретовані в СССР і на Заході, хоч, як кажуть політичні спостерігачі, М. Ґорбачов матиме деякі труднощі внутрі зі сторони консервативного крила в компартії, яке не конче схва лює наближення до Заходу і залежність СССР від економічної допомоги „капіталістичних країн". Про ці справи вичерпно говорив на XXVIII з'їзді КПСС Єгор Лігачов, кажучи, що за якийсь час Совєтський Союз може перетворитися на економічну колонію Заходу, якщо „ми випустимо ініціятиву з рук".

М. Ґорбачов, очевидно, не поділяє думки Лігачова і, скріпивши свою владу на партійному з'їзді, продовжує свою політику перебудови і демократизації з надією, що Західня Німеччина й інші країни Заходу не заведуть його надій. **Немає** сумніву, що конференції в Лондоні, Брюсселі і Ґюстоні наблизили НАТО до Варшавського Пакту і переконали М. Ґорбачова та його прихильників, що Захід не має ворожих до СССР замірів, а радше навпаки, щиро бажає замирення та поважного зменшення зброї, щоб зрема нуклеарної.

На пресовій конференції в тому ж тоні замирення виступили М. Ґорбачов і Г. Коль із заявами дружби, загального замирення у світі і загального порозуміння.

Західні дипломати і політичні аналітики одноздідно кажуть, що М. Ґорбачов не скриває свого бажання отримати від Заходу значну економічну допомогу, без якої його програма перебудови ледве чи поступиться вперед.

ДЕПУТАТИ ВР УССР ПРОСЯТЬ НЕ ВИДАВАТИ СОВЄТАМ УКРАЇНСЬКОГО ВТІКАЧА

Київ (УПА, М. Муратов). — Народні депутати України, 10-го липня звернулися до шведського уряду з проханням не видавати совєтським властям дев'ятнадцятирічного українця Анатолія Михайленка, який 30-го червня змусив пілотів совєтського літака приземлитися у Швеції, де він здався шведським властям. Як з'ясувалося, молодий втікач зі Львова не мав при собі жодної зброї, а лише погрожував, що підірве літак.

Народні депутати України у своєму звернені пишуть, що вони рішуче засуджують подібні акції та вважають, що за них треба карати. Однак, виходячи з того, що мотивом викрадення був страх перед службою в совєтській армії, де панують сваволя та всілякі знущання над молодими вояками, а також порушення наркоманія. Вояків-українців використовують для братовбивчої війни у Закавказі, де вони гинуть далеко від батьківщини. Тому в національних республіках СССР почастішали випадки від мови від служби в армії. Українські депутати ВР зокрема пишуть:

„До прийняття Верховною Радою України Закону про національні збройні сили, суворе покарання людини, яка викрала літак, який в СССР може бути засудженій до смертної кари, було би несправедливим. Тому, як виняток, просимо компетентні власті Швеції не видавати Анатолія Михайленка совєтським властям і покарати його у Швеції.

Таке Ваше рішення було би виправдано відсутністю дійсного державного суверенітету України. У теперішній час питання про суверенітет України розглядається у Верховній Раді республіки і буде вирішено найближчим часом. Це виключить в подальшому такі політичні підґрунття для таких інцидентів".

Звернення підписали народні депутати України: **Вячеслав Чорновіл, голова Львівської обласної ради, Ярослав Кендзьор, Ірина Калинець, Ігор Деркач, Євген Гринів, Богдан Горинь, Іван Макар, Орест Влох, Катерина Завадська, Роман Іваничук, Михайло Швайка, Мирослав Мотюк, Левко Лук'яненко, Зіновій Дума, Степан Хмара, Володимир Колінець.**

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Svoboda: (201) 434-0237 UNA: (201) 451-2200

Бюро УНС у Вашінґтоні: (202) 347-UNAW; (202) 347-8631 (факс.)

Postmaster: Send address changes to:

"Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Передплата на рік $40.00, на півроку — $22.00, на 3 місяці — $12.00. Для членів УНСоюзу $15.00 річно. За кожну зміну адреси — $1.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Тиждень Поневолених Націй

У 1959 році президент Д.Д. Айзенгавер підписав закон ч. 86-90 про встановлення у кожному році Тижня Поневолених Націй — це третій тиждень липня. Не всі американці і не всі американські президенти здавали собі справу з трагедії народів, які впали жертвами большевицької імперіялістичної аґресії. Коли віцепрезидент ЗСА Джералд Форд перебрав після резиґнації Ричарда Ніксона Білий Дім і сам кандидував у найближчих виборах — його запитали журналісти про його, Форда, відношення до „советського верховодства" на Сході Европи Форд відповів: „На Сході Европи немає советського верховодства". Присутній на тій конференції колишній кореспондент „Ню Йорк Таймсу" у Москві Камм, який знаменито орієнтувався у міжнародних відносинах, хотів рятувати Форда і ніби здивовано запитав: „Чи ви, пане Президенте, дійсно уважаєте, що в Східній Европі немає советського верховодства?" Форд був настільки недотепний і так не знав новітньої історії народів, що відповів самовпевнено: „Так, я знаю, що нема, бо я їздив до Будапешту і там не видно було ніде советського верховодства". Цією заявою Джералд Форд закопав себе політично і програв у виборах 1976 року до демократа Джиммі Картера.

Проблема поневолених народів узагалі не була зрозуміла загалові американського суспільства і Тиждень Поневолених Націй був загалові американського суспільства байдужий. І по нинішній день американський та весь західній демократичний світ несвідомі істини, що поневолені советською імперією народи — це природний союзник Америки і західньої демократії. Не тільки такі демократи, як Кеннен, але й державний секретар у уряді Ричарда Ніксона республіканець Генрі Кіссінджер є прихильниками „великого господарського простору" на Сході Европи, що у практиці є політичним русофільством з ворожістю супроти народів, які прагнуть розбити „єдність" Росії. Цей злощасний світогляд, защеплений ще групою російських істориків так званої „царської школи", які після упадку царату прибули до Америки і тут стали недискусійними авторитетами у справах політики й історії, той світогляд зберігся по нинішній день. Президент Джордж Буш заявив виразно у зв'язку з проблемою державности Литви, що Америка визнає принцип права народів на самовизначення. Але ані Америка ані ніяка інша західня держава в найменшій мірі активно не сприяє визвольним рухам поневолених народів, бо Захід воліє мати діло з одним Ґорбачовим, як із 15-ма президентами членських республік СССР.

У минулому році число поневолених народів зменшилося, бо шість підпорядкованих Москві народів збунтувалися й усамостійнились.

Поставлений перед доконаний факт — Захід привітав усамостійнення тих народів і саме в цьому місяці на конференції сімох найбільш розвинених держав у Гюстоні, Тексас, рішили прийти їм з видатною грошовою і торговельною допомогою.

Кожна людина, кожний нарід має природний гін до свободи. Але легше втратити її, як здобути наново. Щоб визволитися з поневолення треба не тільки національного „відродження", але й державницько дозріти. Для визволення треба мати не тільки територію, державницько свідомий нарід і авторитетний добрий провід, але й міжнародну коньюнктуру. Маючи всі ті „імпондерабілія" можна визволитися, коли народ має для цього силу і знає, як це зробити. Рахувати на чужу допомогу не можна. А щоб власними силами відзискати волю — треба мати той державницький хист, що його мають німці. Реальний практицизм плюс праця. Трапляються також у всесвітній історії чуда, але рахувати на чудо не можна. Американським чудом було здвигнення великодержави від океану до океану й осягнення височезного життєвого рівня протягом 200 літ.

Колеса історії не можна завернути назад. Коли народ зрушився із сну — його вже не можна під кінець XX сторіччя знову приспати. Але процес державного відродження не здобуває успіху через ніч.

Корнель Крупський

АПОЛОГЕТ СТАЛІНА

„Stalin's Apologist — Walter Duranty, The New York Time's Man in Moscow", by S.J. Taylor, Illustrated, 404 pp. New York, Oxford University Press, $24.95.

II.

Таке улесливе писання Дюранті довело до того, що „Ню Йорк Таймс" почав називати його „Дейлі Вокером". Те, що писав Дюранті привело до суперечок між редакторами „Ню Йорк Таймсу". Дюранті схвалював жорстокі засоби, якими Сталін переводив колективізацію та індустріялізацію Совєтського Союзу. Він оправдував той терор кажучи, що не можна зробити „яєшні, не зробивши яєць". У початкових 30-их роках уже були мільйони жертв сталінського терору. Серед трагедій голоду були й такі, про які Дюранті, хоч знав, але мовчав про них довше, як рік не подаючи повідомлень своїм зверхникам.

Зацитуємо місце рецензії, у якому мова про голод в Україні:

„Пані Тейлор подає достатній матеріял про погане звітування Дюранті про ці жорстокості. Вона порівнює ці неохочі та недостатні визнання тих подій з тим, що писав про них „Ню Йорк Таймс" після того як Дюранті відвідав Україну осінню 1933 року із довірочним усним звітом, який Дюранті подав у британській амбасаді в найближчих днях після повороту до Москви. В тому тайному звіті, який доказує його проникливий політичний вгляд та величину змарнованого таланту, — Дюранті довірочно сказав, що „Україна збіліла після тяжкого скривавлення, і здогадно висловився, що „в Україні до 10 мільйонів могло загинути від голоду". Це найвищий досі поданий підрахунок жертв насильно створеного Сталіном голоду, але ця цифра в останніх роках дорівнює тільки цифрі бездоганного науковця Роберта Конквеста, а також дорівнює оцінці советських істориків ери гласности. В 1948 році „Ню Йорк Таймс" звільнив Дюранті, вимовляючись, що причиною звільнення є рішення зменшити видатки. Опинившись без праці, Дюранті попав в скрутну ситуацію, шукав розради в алькоголі і так зійшов з арени журналізму".

Рецензія займає цілу сторінку, вгорі якої видніє рисунок, на якому маленька людина двигає величезний прапор, а в центрі його — видко вусату голову „батька народів". Людина несе той прапор вище церков з поломаними хрестами, які залишила позаду, а прямує в сторону будівлі; силюета його нагадує Московський університет.

Під рисунком поміщене фото голови Дюранті з 1935 року, з обрамовинм текстом зі сторінки книжки про нього. Над текстом наголовок „Захоплення показними судами". Тут написано, що в 1924 році Дюранті був на суді Бориса Савінкова. Тоді він писав, що „такого театрального видовища він перед тим ніколи не бачив", але за чотири роки (в 1928) він також був на показному суді і після того писав: „Я певний того, що більшість обвинувачених заслуговують на свою долю".

Тейлор пише, що вже тоді кружляли відомості про те, якими жорстокими способами слідчі видобували признання в підсудних, щоб вони признавалися до ... вини. Їх не лиш тортурували брутальними побоями, але також мучили т. зв. системою „конвеєра", яка полягала в тому, що підсудних мучили безперервними допитами без спання, а як вже робили перерву, то кидали допитуваних до келій, в яких долівка була, як лід холодна, або гаряча. Для Дюранті, вихованого в скептицизмі, каже автор — усі признання до вини були справжніми.

Вкінці хочемо звернути увагу на досить дивний збіг обставин, у яких виступають двох англійців. Один з них власними очима бачив в Україні велику трагедію голоду, однак він використав свій талант для того, щоб затаїти цю страшну трагедію.

Другий з них ніколи не бачив цього голоду, але використав свій талант, щоб розкрити перед світом оце проваля жаху і страждання, що їх наш народ мусів витерпіти. Ми знаємо, що монументальна праця Роберта Конквеста сама з неба нам не злетіла. В появі її є основна заслуга української еміґрації, її наукових і провідних політичних діячів та цілої спільноти. Всі вони доказали, що

(Закінчення на стор. 8-ій)

Олександра Ю. Копач

Многогранне життя на поселеннях

Р. Володимир, „Манівцями", (повість із сучасного побуту в Америці) вид. Юліяна Середняка, Буенос Айрес, 1989 р., ст. 247.

Перегляд виданих творів Р. Володимира, навіть побіжний і короткий, викликає подив і глибоке признання для автора. Р. Володимир — псевдо д-ра Романа Кухаря, професора славістики в Кензас, ЗСА. На сторінках нашої преси читачі часто стрічались з його статтями, дописами, рецензіями. Не всім, одначе, відомо, що творче надбання д-ра Р.В. Кухаря дуже багате. Згадати б чотири збірки поезій, дві збірки оповідань, драматичні твори „Сучасний вертеп", романи „Нація на світанку", нариси „Простір і воля", три повісті, з них найновіша „Манівцями", а четверта історична „Тиверська провесна" з часів трипільської доби готується до друку. Крім цього есеї, критика, спогади, як „Записна книга", „Славістичні розвідки" наукові праці.

Автор, — поет, прозаїк, драматург, учений — у найновішій книжці „Манівцями" розглядає пройдений шлях українця-скитальця після Другої світової війни, а з тим читач твору зустрічає героя повісти Радомира. За ним уже тяжкі роки праці, виховання дітей, особисті досягнення відповідної кар'єри ученого. Герой твору, з яким ми мандруємо по широких шляхах Америки, у калейдоскопі змін і подій, підкреслює одну незмінну істину: „...вибору немає й не може бути — ким хто вродився таким і бути йому до кінця... А власну душу втратиш — усе втратив!" (ст. 80)

Ця ідея твору бути собою промінно роз'яснює, свого роду, сірість життя, дає силу втриматись у сіх життєвих конфліктах у вирі натиску рас, культур, натиску матеріялістичних струменів і різних конфліктів.

Будова твору — це винняткове плетиво різнорідних проявів життя сучасного, різних літературних жанрів, переткане тут і там молитвою і філософськими роздумами. Розповіді, телефонічні розмови, діялоги, листи вносять у читанні книжки особливу різнорідність життя. Мальовничість природи, картини малярської штуки зображені словом, бачимо в мандрівках автострадами Америки. Відвідуючи з автором, чи радше з героєм твору, історичні місцевості, де жили творці історії ЗСА, визначні письменники, вивчаємо історію цієї країни. Зате сучасні рефлексії викликають у нас конференції учених, різні школи, в тому і для недорозвинених дітей, а крім цього звичайні домашні та сусідські обставини, відношення людей до людей.

Та понад цими реальними проявами життя, многогранної сучасности, пропливає величезний струм життя внутрішнього, струм думок. Ця надреальна сила воскресає інше життя з іншими людьми в інших часописах. Повість кінчиться епілогом, що для читача звучить несподіваним акордм.

Зображене тут багатостороннє життя нашої еміґрації може дати читачам інших континентів цікаву картину побуту в Америці. Пронизане тут усе несамовитим темпом... бажанням гроша. Далі автор вносить велике коло проблем нашої доби на цьому континенті, як наприклад, алькоголізм, наркоманія, душогубство, неґативний вплив телевізії на молодь і т.п. У роздумах героя твору Радомира, в подіях його родини розкривається проблематика дорослих дітей наших. Пізнаємо гарне подружжя Радомира і Софії, що жертвенно виховують своїх дітей, дві доні, одного сина. Проходять літа, виринає питання їхнього подружжя. І що ж, як каже пані Будна: „Подуріли наші хлопці, стільки гарних дівчат між нами, а вони беруть собі чужинок за дружини. Дали ми їм по рідних школах наше виховання, та й родини в нас патріотичні, і що зробите, не помагає".

Знана це нам проблема асиміляції шляхом мішаних подруж, як також і друга проблема своєї української освіти, хоч би читання українських книжок. Недаремно, у книжці, письменник Пряник, зрештою зі сарказмом змальований, нарікає, що його українські книжки лежать на горищі „нерозпаковані" після відбору з друкарні (ст. 131). Через те дехто задумує перейти з української на англійську мову, „бо на рідну літературу неможливо знайти покупця". Порушується також брак взаємної допомоги, брак приязні в товариствах, навіть у письменницькій організації. Не краще діється поміж українцями-професорами університетів, бо деякі з них ставлять власну кар'єру понад національні справи України. Це, як як каже Радомир, — „безхребетні колеґи". Звичайно, до самих неґативів не обмежується автор твору. Добре, одначе, показати людям правдиве їхнє обличчя. Та як би воно не було, асиміляція тяжким каменем лежить на серцях батьків і дідів. Не один читач себе запитає: „як мої діти? мої внуки? А далі велика проблема — це втрата талановитих молодих українців. У розважаннях Радомира — автора насувається бажання: „наблизити дітей до рідного пня... Отого нам треба, як самого життя, Антеєвої основи для дальшого існування".

На щастя, у наших часах дорога в Україну відкрита нам усім, чого ще не було тоді, коли автор писав свою книжку „Манівцями". Одначе, герой твору Радомир, роздумуючи над цією проблемою, запропонував цікаву розв'язку. Уважний читач знайде її у цій книжці, що така правдива, як саме життя.

Анна-Галя Горбач

ДОВКОЛА ПЕРСПЕКТИВ ВИХОДУ УКРАЇНИ В СВІТ

I.

Відколи перебудова у Совєтському Союзі відкрила також представникам української культурної сцени — особливо науковцям, письменникам, публіцистам — двері у далекий, донедавна, їм мало доступний світ західніх країн, не перестає дискусія на тему необізнаности цього західнього світу з Україною, її народом та культурою. У багатьох статтях, що їх надрукувала „Літературна Україна" — так наприклад, „Якщо накласти 'матрицю' — обговорюють критики" Олени Лонгвиненко та Людмили Тарнавської в „Літературній Україні" з 14-го червня 1990 року) звучить жаль і занепокоєння, шо Україна як літературна одиниця в західньому світі майже незнана і що конче потрібно знайти шлях, перебороти існуючий стан.

На жаль, досі ніхто з авторів, що заторкає цю болючу для кожного свідомого українця тему, ще не наважився висловити цієї гіркої правди до кінця, яка довела українську націю та її культуру до цього жалюгідного стану, з якого вона щойно поволі пробуджується, бо цей процес, як знаємо, далеко не закінчився. Усі скарги й натяки на безрадісний стан залишаються лише як натяки.

Колись у післявоєнні роки всіми нами шанований професор Юрій Шевельов писав про різниці у поглядах між українцями східніх і західніх земель. Сьогодні ми хіба собі здаємо справу, що імперське думання привело наш народ до винародовлення і жалюгідного провінціялізму, і за виїмком кількох ділянок природознавчих наук, до тотальної ізоляції від рівня світової культури.

Щоб запобігти цьому лихові створено Міжнародну Асоціяцію Українців (МАУ), працю якої повинні б підтримувати національні філіяли українїстів по окремих країнах світу, а також реґіональні філіяли Республіканської Асоціяції Українїстів (РАУ) у самій Україні. Завдання, що стоять перед РАУ заторкнув Петро Кононенко у статті „Серед народів і культур — Проблеми світової україністики" („Літературна Україна 11-го червня 1990 р., ст. 3). Петро Кононенко досить оптимістично оцінює перспективи праці МАУ, якої „заклик здобув широкий резонанс, бо мав глибоке коріння. Ще у вересні 1988 року у Софії відбулися контакти делеґатів X Міжнародного З'їзду славістів з України, Італії, ЗСА і Польщі, які закінчилися не тільки ухвалою, розпочати роботу по створенню МАУ, а і свореннням проєкту Статуту майбутньої організації, підписаного названими учасниками зустрічі" (цитата з названої статті).

Тут ми хотіли б зауважити, що на цьому конґресі в Софії були славісти з обох Німеччин, Австрії, Чехо-Словаччини, Болгарії, Мадярщини та інших країн, які мають низку українознавчих праць, ба навіть виступили з українознавчими темами на конґресі, яких не тільки не запрошено на якусь спільну розмову, але навіть не поінформовано про пляни створення такої асоціяції. Ініціятори і керівні члени органів МАУ не можуть сподіватися, що в окремих країнах створяться національні філії МАУ, бо наприклад, німецькі чи австрійські славісти, які працюють в ділянці українїстики, бувши незалежними науковцями, не відчувають потреби належати до будь якої політично і групово узалежненої організації українїстів. А що саме ця група славістів належить до однієї з найбільш потенціяльних у науковому світі, говорить факт, що лише в самій Західній Німеччині виходить три славістичні фахові журнали та низка наукових серій, видання яких заповнюють метри полиць у інститутських та університетських бібліотеках.

Статути МАУ та РАУ, які приписують науковцям і культурним діячам сприяти розвиткові українознавчих студій у різних країнах світу, не зможуть, наприклад, в Західній Німеччині змінити програму славістичних студій, у яких українїстика стоїть у всесильній конкуренції з русистикою, що до 90 відс. опановує студійну програму. Подібно воно виглядає по інших сусідніх країнах. А не треба забувати, що з лав абсольвентів славістики та історії Східньої Европи знову ж рекрутуються науковці, публіцисти, працівники наукових та літературних інституцій, видавництв, що стають компетентними спеціялістами від політичної публіцистики, культури народів Східньої Европи тощо. Тут слід згадати, що ще в 1951 році Юґославія почала організувати літні школи для студентів і доцентів юґославістики. З'їжджалися і знайомилися молоді й середнього віку високошкільні сили, що вже мали керівні становища по славістичних інститутах в різних країнах Европи, і брали участь в інтенсивних курсах з питань мов, культур та історії народів Юґославії і вдосконалювали свої фахові знання.

Згодом такі курси почали влаштовувати Польща, Чехо-Словаччина, Болгарія, а згодом окремі краї: Чехія, Словаччина, Сербія, Хорватія, Словінія. Тут нав'язувалися тісні контакти, на мовні лекторати при різних інститутах славістики запрошувано фахівців із даних країн. Щойно вкінці 1960 років підняв подібну ініціятиву Совєтський Союз, який влаштовував інтенсивні курси російської мови у різних наукових центрах, між іншим також у Києві... На нашу думку, Україна зможе щойно тоді вийти на міжнародну арену і завоювати собі належне місце серед культурних народів світу, коли її культурні й наукові сили будуть вести себе і виступати на міжнародних форумах як справді вільні люди, без того, щоб оглядатися, чи хтось із співвітчизників бачив їх у розмові з тим чи іншим чужинцем. Ще досі між німецькомовними славістами, зацікавленими українїстикою, з яким приводилося зустрічатися на конґресах, конференціях чи приватно — розповідають собі просто анекдоти про поведінку одного чи іншого з наших славних „академіків"...

Закінчення буде.

Ліда Палій

НА ПОЛТАВЩИНІ ВЖЕ ТАКОЖ ВЕСНА

(Нотатки із Шевченківського святкування 18-22-го травня 1990 року)

II.

Ввечері нас просили ще на театральну виставу „Наталки Полтавки", я вже, однак, мусіла відмовитись, зовсім сил не ставало. (Під час Шевченківських святкувань в Полтаві кожного вечора відбувалися театральні виставки, концерти, в більшості пов'язані з творчістю Шевченка. В кінотеатрах ішли фільми „Сон", „Тарас Шевченко" і документальний фільм „Тарас").

Цього вечора відпочивала у своїй кімнаті. На стіні дереворит — два козаки сидять за столом, над ними схрещені шаблі, внизу кущ, а в ньому птичка. Незрозуміла мені символіка, однак радісно було бути в готелевій кімнаті, де картина з українською тематикою. На столі були розложені гостинці: куминець з полтавським взором, вишиваний рушник, книжки й тарілочка з портретом Шевченка — цим останнім не захоплена, але радо взяла на пам'ятку, бо тарілка напевно подарована від доброго серця. У фляконах безліч квітів, півонії приємно пахли на всю кімнату. Влучила телевізор і слухала нарад Верховної Ради УССРмайже виключнопо-українськи. (Мені пощастило побувати в Україні якраз під час найцікавіщх дискусій першого парляменту, в якому брали участь і демократичні кандидати).

„І я прозрівати став потроху..."

У маленькій церковці по другому боці парку від місця де зібралися письменники відправлявся Молебень. Я поспішно пішла туди, помолилась й поставила свічку, щоб подякувати Богові за те, що настали такі часи, що я змогла відвідати Полтаву.

Тоді крізь гущу дерев побачила групу людей із жовто-блакитними прапорами. Поспішила туди, до мене прилучився Рустам казах, цей самий, що носив українську відзнаку. Він також втішався цим проявом національної свідомости тут у Полтаві.

Міліція намагалась мирно намовити зібраних, із прапорами аби розійшлися. Коли ці не послухали хтось проголосив через голосник: „Та йдіть уже, але станьте так, аби вас не було видно на телебаченні". Тоді то вже група письменників почала підходити до пам'ятника, люди з національними прапорами приступили до нас. На чолі йшла дівчина з портретом Шевченка, а далі вже письменники та люди з кільканадцяти національними прапорами, з хоругвою, на якій був напис: „Полтава, РУХ", деякі в народних одягах, в козацьких жупанах. Хтось поспіхом вискочив на трибуну й прикрасив підніжжя пам'ятника національною символікою.

Кілька чоловіків, що чекали на відкриття з червоними й червоно-синіми прапорами були примушені прилучитись до цього дивного походу.

На майдані перед пам'ятником зібралося багато люду.

Протягом всієї програми українські прапори залишилися на трибуні й промовці виступали на їхньому тлі.

Святочну програму відкрили голова організаційного комітету та перший секретар Компартії України О. М'якота. Говорили гідно, без пустих фраз, як це бувало в минулому. Мова в більшості була про те, як близька була Шевченкові полтавська земля та про те, де й коли він тут перебував. Голова Спілки Письменників України Ю. Мушкетик говорив про те, як „Шевченко потрібен сьогодні, коли стоїмо на такому крутому гребені, коли нам треба заявити на цілий світ, що ми, українці, українська надія". Виступав також І. Варавва, поет пісні якого співає славний кубанський хор, говорили й киргиз Б. Бозжигітов з Форт-Шевченко, представник українців М. Санєєв з далекої Комчатки, поет В. Дачей із Словаччини, Ю. Даниленко представник Українського Братства Шанувальників Тараса Шевченка зі Львова та авторка цього допису, з Канади. Поміж промовами співав хор бандуристів.

Полтавські чиновники, які не привикли до спонтанних виступів і до змін, що проходять Україною, збентежились, **коли замість запляновані дальшої програми сценарію** літературно-мистецької композиції, на трибуну вийшов представник Української Республіканської Партії. Спершу міліція не хотіла його допустити до мікрофону, але остаточно, коли зібрані почали протестувати, дозволили йому говорити. Далі вже промовляли представники УРУ О. Келим та голова Осередку Товариства Української Мови ім. Тараса Шевченка М. Кульчицький. Їх гучно вітали на святі, дехто підносив три пальці, символ тризуба.

Так само незвичайно тепло вітали зібрані групу біля тридцяти учнів з української школи у Великому Борі в Польщі. В їхньому імені виступила з патріотичною промовою учителька Марія Мандрик-Філь. Найбільші овації дістала учениця, яка рецитувала поему „До Основ'яненка".

На все глядів Шевченко із свого п'єдесталю, його суворе обличчя іноді наче б усміхалося. Цей пам'ятник скульптора Кавалерідзе поставили у 1926 році, ще до сталінського соцреалізму, і він, на мою думку, найкращий з усіх на Україні.

Програму святкувань передавали в телебаченні на всю Україну, очевидно дещо скорочену, без „неплянованих" промов.

Після закінчення програми підходили до мене люди, давали гостинці, квіти, „Кобзарі", дістала навіть порцелянову фігурку козака з дівчиною. Все від серця й мені хотілось обняти тих всіх земляків.

Перед поворотом до готелю вдалося мені з нашими австралійцями ще нашвидко оглянути Полтавський Крайознавчий Музей (колишнє Полтавське Земство), перед яким стоїть пам'ятник Шевченка. Цей будинок частинно проєктував Кричевський, а **середина його, оздоблена** орнаментами в українському стилі, проєкт Васильківського і Самокиші.

Наступного дня газета **„Зоря Полтавщини"** писала про жовто-блакитні прапори на Шевченківському Святкуванні та згадувала про „елемент стихійної непередбачености" у програмі. „Комсомолець Полтавщини" помістив ряд фотографій, на яких видно національні прапори. Стаття про цю подію починається знаменним підзаголовком: „І я прозрівати став потроху", а далі репортер пише: ...,„Ми, нарешті, збагнули, що ми ніхто без своєї мови, своїх ідеалів і традицій, свої культури й мистецтва, своєї символіки. На Шевченкове свято ми вийшли відсвяткувати своє відродження, своє пробудження".

Продовження буде.

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1990-го РОКУ

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
1 Чернаго Дженіфер
5 Рудик Наталка
13 Каджінеллі Меґан; Скудері Данило
23 Валкер Дженіфер
33 Деркач Матев
57 Ракочий Адам
63 Буряк Анна; Ґероґі Матев, Микола
82 Мерліно Діяна 2; Смик Лариса, Роксоляна
93 Худолій Шелесея
114 Бережан Наталка 2; Кантвел Алісон 2, Морґан 2
130 Кобрин Микола
139 Павлюк Наталка
162 Федорійчук Адріяна, Олександра, Уляна
163 Яцьків Дженіфер
164 Міннік Сара
165 Пелехатий Михайло
179 Саланик Маттеш; Рахел Сараг
183 Сасс Бріян
194 Пінедо Софія
223 Ґазій Михайло
230 Ваш Іванна
231 Ганчер Тимотій; Карлантоніо Христофор
242 Николас Яків; Бурда Анґеля, Михайло
269 Есток Іван, Михайло
270 Роїк Роксана
277 Мовчан Келлій
287 Ясінський Григорій
292 Шварц Емілій, Михайло
332 Мазепа Михайло, Олександер
350 Тереля Джонатан, Марко, Петро
353 Шандор Олександер
358 Сопка Орест, Тамара
372 Аулісі Матев
375 Лесюк Меланія
379 Ґінчицький Риян
399 Вислоцький Андрій
402 Бабій Клавдія; Балавра Надія, Тарас
407 Додсон Томас; Велещук Стефанія
416 Дробот Лариса; Клебач Надія
432 Ґіґанте Маріяно, Марко
434 Дідух Богданна, Стефанія; Тессір Микола 2.
445 Айме Давид; Кабалик Марія, Петро; Норман Галій
458 Площанський Христофор
473 Волчак Андрій
488 МкКонель Андрій, Діяна; Микита Тереза
496 Міронук Наталка; Лебедь Дмитро, Маріна

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
5 Комарницький Григорій, Елисавета
94 Васкул Долорес, Донна, Памеля; Ломака Давид
295 Норман Дуґляс
301 Ковальчук Анна
372 Скрутовський Павля

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
452 Бровар Ліза

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
274 Орлик Юліянна
347 Адкінс Микола
424 Мандрик Рома

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Відд.:
424 Галій Христина

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
5 Лещинський Михайло, Христофор
47 Ландорін Юдит
51 Шанкевич Олександер
78 Ніхолс Шерій
254 Завеч Ніколь
290 Риян Мішель
423 Кренціґлова Наталка, Тереза

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
100 Бровар Ліза

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
5 Комарницький Григорій, Елисавета
75 Курилів Ірена, Ліліяна, Христина
78 Горріс Роберт мол.
94 Васкул Долорес, Донна, Памеля; Ломака Давид
103 Дорошенко Петро
163 Дуда Діяна
240 Струс Надія
242 Гофман Єсіка, Іванна
283 Гриник Григорій
295 Стедман Келій
301 Ковальчук Анна
372 Струтовський Павля

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ:

Відд.:
13 Білинський Володимир
15 Пилипець Адріян, Леон; Яросевич Андрій
37 Мець Данило
70 Остап'як Лариса, Христина
83 Кушнір Василь
88 Салук Наталка
104 Шинка Андрій
114 Руфінґ Христина
155 Жилка Михайло
200 Бойко Марко
205 Винник Михайло; Кравець Соня
214 Федасюк Лана
217 Беннетт Бріян; Гуд Катерина
221 Дудич Христина
226 Оришин Таня
234 Подільчук Марта, Христина; Яцус Йосиф, Олександра, Софія, Ярослава А.
238 Ґемський Дерек
261 Денові Реній
266 Корункевич Петро
327 Баран Стефан; Кочанівський Михайло; Федун Богдан, Юрій
341 Глива Джансон
342 Варіянка Гелена; Нарді Йосиф; Палига Катерина, Стефан; Шелак Василь
343 Бартоломев Сусанна; Бойко Лінда
346 Мороз Леоніла
349 Катромбон Катерина
358 Полянський Наталка
364 Павлишин Марія
367 Тарафа Йорґе
424 Кострицький Михайло; Матієнко Олексій
427 Рогозинський Патриція
450 Бровн Христина

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
7 Поверс Єсіка
37 Шуян Михайло
53 Гарвас Варвара
55 Верний Роман, Стефан; Павлюк Анна
63 Ліяс Томас
120 Міллер Роберт
146 Кондзьолка Андрій, Євген мол.
157 Тхорик Іван
183 Левендовський Джансон
223 Геннесій Іван мол.
233 Полок Алан
295 Вровак Анка, Весна
320 Лонґ Шерій
323 Андрисевич Антіонета; Феден Франк
336 Ганич Михайло
353 Карнет Людмила
383 Ракует Марія
385 Ґорден Михайло
406 Єйк Мешель
476 Гарпіс Павло

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
147 Третер Альфред
247 Флик Теренсі

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
1 Моєр Марко; Чернаго Бріян
3 Лушняк Борис; Тренза Михайло
5 Качмарський Віра
7 Мінархік Сандра
13 Білинський Володимир
27 Ратич Надія
29 Волкел Доран
42 Гаргай Анна; Дубаночив Христофор; Тижбір Варвара
59 Слевінський Христина; Шумигора Христина
76 Демчук Марія
88 Барон Дарія; Гаврилюк Маріянна
94 Городиський Ліліяна
102 Бобечко Анна
103 Дорошенко Петро, Раїса
112 Бочар Роберт
113 Ушак Джефрій
114 Бережан Борис
116 Романко Марія
120 Матіяш Христина
139 Павлюк Іван, Петро
161 Курч Степан; Котій Патрик; Скот Куртій
163 Яцьків Богдан, Йосиф
164 Кинік Франк
170 Гаврилюк Лінда
171 Ґоеш Кеннет
174 Баран Оксана; Конопада Ярослав; Стасів Дженовефа
175 Галів Євгенія
179 Саланік Іван
183 Казевич Андрій, Марко; Сасс Мішель
200 Пригода Лавн, Іван, Лінда
206 Бурак Брус, Дуґляс; Бурак Лансі
214 Гамуляк Дунні
216 Ковалишин Наталка; Подоляк Оксана; Турченюк Христина
231 Бойтіс Роберт; Вайнер Марко, Томас; Вард Едвард, Дженіфер; Готтлі Річард; Ґарітій Йосиф III; МкМурровґ Карол, Михайло; Палайя Кармен; Пастушек Василь мол., Катерина, Олександер; Пекарський Теодор; Шев Ґеофрій; Шейфер Брадлій, Бріян, Брус
233 Яроме Дарія; Пакуш Борис
242 Мевсел Роберт, Фредерік; Шабон Микола
257 Рудник Романа
259 Стружик Лінда; Чіко Лорі; Шваґа Ольга
261 Братіс Григорій
266 Корункевич Петро
269 Войцьо Марія
285 Диґа Олексій
287 Вітинська Яніна; Маслянка Наталія
292 Добровольський Антін
301 Стасула Ярослав
316 Росоловський Ґертруда
317 Велих Михайло; Міллєр Лин
327 Дрансі Юрій
338 Пишко Дарія; Сієґфрейд Василь
350 Шморгун Леон
352 Кобрин Юрій
358 Голубець Зеновія, Лев, Мирослава; Сопка Дарія
397 Зінченко Іван, Павліна; Нич Ольга; Олійник Анна
401 Балавра Маріянна; Захарчук Даня; Матусяк Оксана; Миколик Ірена, Катерина
402 Мукан Богдан
416 Балавра Андрій; Кобилецький Роман
432 Дорожинський Лариса; Наконечний Ігор, Юрій
445 Степанюк Ґлен
448 Плашкевич Іван
450 Шезник Григорій
458 Тимків Володимир
461 Панко Люціля
465 Дячишин Петро; Кісак Олександер
472 Ткачук Лідія, Ореста, Роман
488 Комарницький Орест; МкКоннель Надія, Роберт
496 Лебед Віктор, Татяна; Мірончук Марія, Степан

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
16 Москаль Ґлорія, Петро *
20 Легета Микола *; Когут Романа
37 Аверій Ольга
39 Ґодзак Ольга
45 Максимчук Ольга, Юлія
53 Пельнишак Ярослав д-р *
56 Шілчеський Амелія
70 Благітка Олександер *
75 Курилів Віра
86 Корсун Віра
94 Білий Романа
114 Бережан Борис *
119 Мартин Стефанія
123 Хомко Стефан, отець *
131 Хіч Ксеня,к Олексій *, Ольга, Олександра
164 Гаррінґтон Іванна
171 Нолан Донна
174 Стасів Ґеновефа
200 Пригода Анна
204 Кулинич Мирослав *
209 Дитиняк Ірена
216 Сагатій Анастасія
220 Гуладек Євген *
240 Яременко Анна
243 Турчиновський Теодор *
285 Пазрал Іван *
292 Вільчеський Амелія
316 Кулій Марія
356 Клюка Марія, Андрій
361 Хамуляк Василь *; Цимбаліста Марія
399 Дутко Володимир *
416 Журба Михайло *
439 Торишак Йосиф *
460 Дутчак Софія
484 Ґотгам Микола *

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
88 Ринчак Анна, Іван
292 Віхар Надія, Стефан ст.
370 Білас Маркіян *; Качмар Галина; Пакалюйко Ігор

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
78 Терефінко Наталка
387 Оссовська Елса
397 Касіян Микола
402 Баран Павло

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Відд.:
434 Галій Христина

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
3 Бойко Микола *
51 Кохман Аріяна; Дукус Віра 2; Шашкевич Михайло *
63 Джонсон Дебора
102 Круник Микола
113 Балеґа Іван *; Суленбергер Томас *
231 Ґаррітій Йосиф III *; Розамарія; Палайя Ширлій
293 Данильчук Нансі; Куннінґам Брус *, Марія; Скубик Гаріет
316 Вісп Іванна Пулетте
353 Ратич Надія
457 Узуно Олександра, Сенайда
458 Мельник Тарас *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
43 Ільків Дарія; Козак Арета; Крамер Михайло *; Купчак Юрко *; Мельник Марія
94 Віхар Надія, Стефан ст.
184 Ринчак Анна, Іван
414 Білас Маркіян *; Качмар Галя; Пакалюйко Ігор

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
7 Дуняп Евелин
20 Когут Романа, Тарас *
39 Ґодзак Ольга
45 Максимчук Ольга, Юлія
53 Петрушак Ярослав д-р
56 Вільчеський Амелія
75 Курилів Віра
94 Білий Романа
105 Конрад Каролина; Стефан
106 Корек Яніна
114 Бережан Борис *
119 Мартин Стефанія
174 Конопада Ярослав *; Стасів Ґеновефа
182 Марченко Ірена
219 Папсон Діяна, Томас *
220 Гуладек Евген *
240 Голик Ірена
257 Рудник Романа О.
286 Бунда Стефан *
292 Вільчеський Амелія
295 Панчак Василь *
316 Ґеруля Річард
356 Клюка Андрій, Марія
360 Звірецький Павло * 2.
361 Хамуляк Василь
399 Форович Роман *
407 Бак Ольга
460 Дутчак Софія
490 Сиваник Михайло *
502 Ганчук Марія; Ковбель Альберт *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Бойко Оксана; Бранчак Катерина; Різник Марія; Якимів Микола *, Михайло *
6 Франко Ґейл
8 Зварич Михайло
25 Домарацький Богдан, Марія, Ольга, Роман *; Кох Катерина; Лепкалюк М. Мирон
29 Стеранка Софія
32 Сенков Йосиф *, Руссель *; Фартушок Микола *, Степан *
37 Гнатюк Валерія
39 Бартко Оксана
45 Вирста Анна, Стефан; Луцишин Лео
65 Атаманчук Ґлен *
70 Остап'як Любомира
83 Кушнір Іван *
96 Драпала Юлія
113 Гадчак Дуґляс *, Кейт *; Латта Іван *
130 Стець Стефанія
150 Никорчук Анна; Семено Катерина
158 Лаба Орися
170 Сипко Варвара; Микитюк Марія; Сіник Надія
180 Галамай Люба
183 Лісіка Станіслав *; Мастантуно Катерина
216 Дем'янчук Христина
245 Голубович Михайло; Надраґа Наталка
253 Сторожук Василь *
265 Кость Іван *
277 Бойко Кевін *; Капустинський Ірена, Олександер; Матіяш Іван *
307 Сидоряк Евген *
312 Субач Тереза
316 Гуріянський Іванна; Ланьо Анґеліна; Папа Марія; Свереда Марілин; Тарнавський Орест *; Федчук Марія
323 Качко Марія
327 Баран Олександер, Стефан; Шпачинський Володимир *; Федун Люба
337 Коструб'як Роман *
330 Янтосцяк Брус *
342 Варіянка Іван
343 Бойко Катрин; Брінкман Карен; Гарбуш Софія; Евансон Шарон; Онуфрик Катерина; Робертс Катерина
349 Децкер Клейді *; Мрзиґлоцький Іванна
354 Столярський Анна
356 Ґасс Ґеральдіна; Ільчишин Елфріеде
368 Біляк Отець Стефан
372 Когут Марія
375 Палій Ксеня
379 Боярський Зенон *, Софія; Ступен Олександер *, Стефанія
387 Левицький Демитрій, Елисавета
397 Зінченко Павліна
402 Росоляк Василь *
408 Медвідський Світлана
414 Мандич Віктор *
422 Гембардський Едвіґа
423 Яцьків Ірена
430 Івашків Ярослав *; Калита Тарас *; Козак Левицький Гелена; Фіцяк Дмитро
432 Подільчук Михайло *
434 Антонович Марко
439 Баюс Марія
456 Петрусь Іван
458 Василючко Григорій *; Мороз Зеновія; Семенюк Гелена
471 Лазор Марія; Шишка Ірена
479 Козоріз Іван
488 Сливка Григорій, Ярослав *
490 Драґон Карол

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
2 Сенкович Василь *
5 Бойко Теодор; Галатин Павло, Стефанія; Гойдиш Євстахія; Тур Стефанія
8 Бибель Анна, Стефан; Шашкевич Богдан *, Христина
13 Терлецький Василь *; Урбан Іванна
14 Павлик Йозефіна
15 Наконечний Ольга; Криворук Микола
16 Москаль Ґлорія, Петро *
17 Галич Володимир *, Давид *
20 Легета Микола
21 Клум Іван
32 Коновал Олександер *; Фартушок Антоніна; Федорів Лідія
37 Аверій Ольга
42 Левко Бронислава; Марущак Анастасія; Тижбір Варвара
53 Головатий Анна, Дмитро * Когут Володимир *; Мураль Анастасія; Спікула Нансі
55 Грицківський Ярослав *; Павлюк Іван
70 Благітка Олександер *; Шупіяна Гелена
86 Косун Віра
96 Драпала Давид *
102 Горнастий Василь
103 Дорошенко Раїса
113 Латта Іван *; Гаванчак Андрій *
123 Хомко отець Стефан
127 Ланд Катерина
131 Чиж Ксеня, Ольга, Олексій, Олександра
146 Кекіш Євгенія; Лесів Микола
157 Осика Марія; Тхорик Єва, Ольга; Шкафаровський Стефанія
165 Воґґон Денис *
171 Нолан Донна
173 Пустольський Павло *
175 Бігун Анна 2; Ґольберт Лейґ, Петро *, Рональд *, Степан *, Таня
182 Сабо Амелія; Табачук Сусанна
183 Залуга Петро
200 Пригода Анна
204 Піфко Теодора, Юрій *; Кулинич Мирослав
209 Дитиняк Ірена
217 Черневич Володимир
219 Юров Данило *, Марія; Рабій Карен
220 Бричка Василь
230 Болотенний Долорес; Казьоринський Григорій *
237 Александер Анна
240 Яремко Анна
240 Гладун Ілько, Стефанія; Яремко Анна
254 Вихованкі Віцькі, Станлій *; Петрунів Іван *
266 Карп Григорій *
295 Вrговак Марія, Мілам *; Вукелик Мілка
301 Глібчук Богдан; Німченко Олександер; Савчин Євген д-р 2.
305 Ботток Стефан мол. *
307 Гапій Анна, Микола *
316 Куцій Марія
317 Гапій Ігор; Фелісіяно Богданна
323 Білик Гільдеґард
325 Заплітний Михайло мол.
330 Клантон Коралій; Миґас Михайло ст. *
340 Ходневич Павло *
343 Гарбуз Софія
350 Слобода Анастасія
352 Ковалик Ксеня; Петро *
353 Карнетт Катерина; Леонід *
356 Дуркалевич Михайло
371 Пітьо Софія
372 Ляшенюк Василь *
379 Лаврук Іван; Марчук Михайло *; Павлишин Федор *
385 Пишко Надія
387 Лоєвич Марія
397 Ярема Петро *, Роман *; Старух Ждан *
399 Дутко Володимир
408 Тхорик Богдан *, Євген *, Зенон *
413 Фера Марія
416 Журба Михайло
423 Лаба Микола
424 Антоненко Уліяна
430 Ольховецька Марія
435 Ракфал Тадеуш *
439 Торишак О. Йосиф *
445 Бабінський Михайло *
460 Дутчак Микола
481 Сивий Теодосій *
484 Ґотман Микола

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
134 Клюфас Марта
131 Пастушек Катерина, Олександер *
465 Кісак Олександер *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
5 Лампіка Марія; Палам Самуел *
13 Забіський Марія; Комар Мирон
28 Балабан Віктор
45 Дудан Іван *; Михайлюк Ілько *; Пеленський Євген *
47 Ганич Іван 2; Явоняк Моніка
49 Багрій Василь *
51 Кунинський Гелен
59 Капито Анна 2.
83 Ярмолюк Марія 2.
106 Грипих Микола
112 Олітський Катя; Хамуляк Анастасія
128 Сенков Доротій
143 Кухарський Василь *
145 Адам'як Адам *
147 Галасовський Софія; Третер Альфред *
161 Карпінець Іван; Пунашот Іван *
169 Бліщак Іван 3. *
171 Лісаченко Еріка
182 Лопушняк Андрій
204 Гладкий Орест
206 Ґрон Софія
214 Крохмалюк Дарія
216 Михайлюк Ілько 2. *
217 Панцьо Фріеда 2.
219 Соколовський Анастасія
230 Кренціґлова Доротій
240 Голик Павло
243 Чорній Катерина
257 Колтуський Михайло, отець; Прокопович Володимир
283 Мільчаковський Софія; Суднак Михайло 2. *
287 Акампора Ольга
290 Гарт Іван В. *
320 Проценко Христина
322 Ганкевич Віра
334 Гомзак Петро *; Кичун Василь 3; Когут Станлій *
343 Панцьо Фріеда
345 Яський Олександер
353 Куцак Іван *
354 Дашко Анна 2.
368 Максимович Тарас 2. *
379 Кінащук Дмитро 2 Яворський Станлій
385 Сіро Елисавета 2.
389 Михайлюк Ілько *
395 Лісович Мирон 3 (три) *
407 Жуковський Анна
424 Антипенко Василина
430 Матковський Михайло 2. *
437 Кольцьо Володимир
440 Гута д-р Матіяс
477 Мальгівський Микола

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
114 Руфінґ Христина; Троян Богдан
120 Пудик Джаніс
161 Скотт Куртнія
183 Івахів Маріян
216 Подоляк Євгенія, Оксана, Юрій
231 Вард Дженіфер, Едвард; Ваннер Марко, Томас; Боатс Роберт; Шев Ґеофрій Ганчер Марія, отець Максим; МкМурровдж Карол, Мієшль, Пекарський Теодор, Шеафрій Бредлій, Бріян, Брус
266 Корункевич Петро
287 Вітинська Яніна, Наталка
292 Добровольський Антін, Ярослав
350 Шморгун Леон
375 Салук Наталка
401 Балаура Маріянна; Захарчук Даня; Матусяк Оксана; Миколик Ірена; Михалюк Катерина
402 Мукан Богдан
416 Балавра Андрій; Кобилецький Роман
432 Дорожинський Лариса
445 Степанюк Ґлен
465 Дячишин Петро
496 Лебед Віктор, Тетяна; Мірончук Марія, Степан

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
51 Смичнюк Микола *
434 Солтис Лідія

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
269 Єдра Богдан *

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
20 Устименко Гелена
34 Андревс Антоні *; Блонарович Лінда, Роберт *; Древновський Войцих *, Христина; Окрепкі Михайло *; Стефанс Рафаел III *; Таран Ігор *; Грицюк Леся, Меланя
104 Шмідт Карл *
231 Палая Ширлій
242 Гофман Джеймс мол.
421 Кушман Річард *; Рідель Тед *
468 Брух Рональд *; Лесейко Іванна; Менечеля Віктор * Космо *
474 Медвідь Зірка
502 Ковбель Алберт *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
270 Єдра Богдан *

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ АКЦИДЕНТОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
8 Козіцький Володимир *
102 Попович Марія
110 Петруша Явдокія
174 Дацьків Зеновій *
216 Ясінська Зеновія
218 Бурій Андрій *
219 Курейко Віктор *
261 Васюрко Іван *
346 Петрівський Алла
347 Марцинишин Михайло *
367 Батшо Евелин
402 Амброз Стефан *
416 Зінчик Іван; Хомич Антін *
458 Василючко Григорій *; Семенюк Гелена

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ

Стан з 31-го травня 1990

Кляса T16	115
Кляса P70	95

НОВІ КЛЯСИ

Кляса W	18
Кляса E18	2,034
Кляса E20	2,291
Кляса E65	278
Кляса P20	3,306
Кляса P65	140
Кляса TP65	1,217
Кляса T23	128
Кляса WSP	328
Кляса SP-E65	360
Разом	**10,305**

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Старий рід	8
Кляса P70	36
Кляса T	457
Кляса W	8,667
Кляса P20	6,075
Кляса E20	5,626
Кляса E65	1,686
Кляса P65	798
Кляса DP60	125
Кляса DP65	670
Кляса SP-W	334
Кляса SP-E65	187
Кляса ADD	5,926
Кляса T10	478
Кляса T5	119
Кляса DT30	4
Кляса ART	20

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса W	0
Кляса P20	435
Кляса E20	256
Кляса P65	27
Кляса E65	69
Кляса E18	11
Разом	**32,014**

ЗІРКОЮ (*) Є ПОЗНАЧЕНІ ПРІЗВИЩА ЧЛЕНІВ ЧОЛОВІЧОЇ СТАТІ, ВКЛАДКИ ГРАМОТ ЯКИХ НЕ ВКЛЮЧАЮТЬ ПЕРЕДПЛАТИ „СВОБОДИ".

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УСОЮЗУ

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 30 квітня 1990)	17,805	45,823	5,919	69,547
Активні члени				
(Приріст у травні 1990)				
Нові члени	85	133	44	262
Прийняті наново	10		2	91
Прийняті з перехідними листами	1	7	1 ...	9
Зміни кляс забезпечення	3	4	—	7
Прийняті з Деп. Молоді	—	1	—	1
Разом	**99**	**224**	**47**	**370**
(Убуток у травні 1990)				
Суспендовані	9	21	23	53
Відійшли з перех. листами	1	12	1	14
Зміни кляс забезпечення	3	4	—	7
Відійшли до дорослих	1	—	—	1
Померли	2	80	—	82
Вибрали гроші	19	38	—	57
Відійшли з вип. п. сум забезп.	50	108	—	158
Виплатили вповні вкладки забезпечення	25	139	—	164
Відійшли на част. випл. забезпечення	—	—	—	—
Відійшли на безпл. прод. забезпечення	—	—	—	—
Вигасла важність забезпечен.	—	4	16	20
Разом	**110**	**406**	**40**	**556**
Члени, які виплатили вкладки:				
(Приріст у травні 1990)				
Виплачене забезпечення	25	139	—	164
На безпл. продовж. забезп.	7	14	—	21
Разом	**32**	**153**	**—**	**185**
(Убуток у травні 1990)				
Померли	1	36	—	37
Вибрали готівку	8	16	—	24
Повернені в активні	1	5	—	6
Вигасло продовж. забезп.	5	5	—	10
Разом	**15**	**62**	**—**	**77**
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем місяця травня 1990 р.	**17,811**	**45,732**	**5,926**	**69,469**

У В А Г А

ЯКУ КОЖНИЙ ВІДДІЛОВИЙ УРЯДОВЕЦЬ І ЧЛЕН УНСОЮЗУ ПОВИНЕН ПРОЧИТАТИ І ВІДПОВІДНО ДО НЕЇ ДОСТОСУВАТИСЬ:

ТІ ПОВНОЛІТНІ члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовому звіті за **місяць травень 1990**, як суспендовані, МОЖУТЬ **БУТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО В ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ**, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспенди вкладки, бо інакше члени будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, за вийнятком тих прав, які є затверджені грамотою і статутом. Те саме відноситься до членів, **які ВПРОДОВЖ травня 1990-го РОКУ** ВЗЯЛИ ПЕРЕХІДНІ ЛИСТИ І ДОСІ НЕ ЗГОЛОСИЛИСЯ ДО ІНШИХ ПОВНОПРАВНИХ ВІДДІЛІВ.

ВОЛОДИМИР СОХАН,
Головний секретар

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1990 РОКУ

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	176.98	151	51.06	327	1,379.96
2	105.96	153	1,267.08	328	349.75
3	2,312.65	154	54.91	330	329.17
5	1,276.38	157	56.91	331	154.63
6	170.43	158	601.22	332	71.50
7	972.29	161	976.67	333	209.37
8	991.17	162	493.22	334	1,106.82
9	110.22	164	331.10	336	413.91
10	377.37	165	274.75	337	250.64
11	61.03	167	65.82	338	380.43
13	2,080.35	168	410.57	339	510.39
14	1,689.47	169	453.46	340	340.04
16	2,321.53	170	837.96	341	273.88
17	174.39	171	955.93	342	689.73
19	122.17	172	298.02	343	169.89
20	2,960.71	173	617.68	345	441.30
21	17.63	174	2,038.07	346	903.28
22	552.20	175	374.38	348	778.42
23	268.99	176	384.87	349	2,598.67
24	1.65	177	260.10	350	295.10
26	13.35	178	35.04	352	464.06
27	855.48	179	83.59	353	936.81
29	235.74	180	387.80	354	654.68
31	195.49	182	657.32	355	249.88
32	884.19	183	407.23	356	311.85
33	235.66	190	25.32	358	34.46
34	533.91	191	1,283.31	361	875.98
36	95.11	193	27.74	362	408.35
37	1,355.30	194	494.90	364	211.66
38	270.74	200	2,411.02	367	1,023.08
39	1,085.35	202	.83	368	1,622.35
42	1,986.44	203	120.80	370	86.19
43	205.35	204	1,739.29	371	1,213.13
44	225.17	205	31.26	372	2,553.23
45	349.53	209	874.14	374	679.04
46	144.12	211	52.95	375	1,604.69
47	3,756.43	212	257.85	376	77.55
48	737.08	213	362.56	377	219.18
49	228.29	214	632.90	379	2,013.29
50	295.14	216	1,996.64	381	85.62
51	1,216.93	217	1,306.25	382	161.02
52	129.08	218	54.54	383	600.59
53	487.14	219	229.09	385	2,231.83
55	863.55	220	246.47	387	254.13
56	385.61	221	1,087.75	389	306.80
57	1,090.80	222	418.38	390	84.97
58	214.48	223	62.99	394	141.53
59	2,247.50	224	121.34	395	104.18
62	212.37	226	150.02	397	1,307.01
63	1,796.26	228	52.94	399	2,244.52
65	59.97	230	1,031.36	401	91.70
66	679.18	231	1,804.42	402	427.75
67	103.26	233	1,322.04	403	401.69
70	2,115.17	234	408.21	408	796.53
73	7.64	235	151.44	409	390.12
75	132.46	236	242.02	412	75.35
76	820.02	237	633.66	413	2.56
78	683.38	238	430.43	414	589.88
81	225.29	239	840.93	416	714.83
82	441.88	240	3,619.98	417	206.38
83	1,292.10	241	37.35	421	472.51
86	3,207.17	242	1,681.65	422	788.02
88	1,791.73	243	333.17	423	1,591.99
89	584.67	245	902.85	424	1,007.81
91	93.22	247	114.20	429	9.30
93	352.50	248	238.41	432	1,433.24
94	5,539.85	253	134.60	433	2.02
95	25.97	254	216.09	434	1,244.53
96	713.89	256	1,075.31	437	650.80
98	85.47	258	6.08	438	89.01
99	71.71	259	404.13	439	1,388.44
100	4.97	261	342.46	440	881.47
102	634.55	264	158.07	441	301.67
104	229.16	265	52.45	442	572.40
105	77.18	266	1,735.11	446	111.72
106	650.62	267	834.75	448	592.66
107	291.48	268	307.96	450	701.65
108	42.30	269	288.34	451	505.67
109	72.05	270	345.02	452	456.44
112	284.41	275	12.00	454	356.00
113	509.32	276	442.09	455	32.15
114	844.55	277	991.69	456	226.19
115	568.74	280	17.04	457	254.49
116	1,924.93	281	147.58	458	3,561.08
119	60.07	282	193.69	460	470.94
120	409.95	283	687.51	461	168.63
121	423.74	285	921.75	462	150.60
122	106.28	287	1,776.61	464	91.10
123	1,519.88	288	401.09	465	1,059.87
126	18.36	290	143.08	466	356.72
127	1,534.13	291	461.13	467	118.11
128	227.28	292	1,043.95	468	347.08
129	97.88	293	344.92	470	8.20
		294	15.10	471	259.85
130	243.46	295	278.53	472	456.33
131	2,955.23	296	39.73	473	1,411.25
132	42.65	301	612.31	474	96.61
133	766.20	303	247.29	476	28.63
134	455.00	304	310.50	477	56.14
135	42.84	305	1,120.00	481	317.06
136	634.19	306	42.74	484	1,670.35
137	421.36	307	727.31	485	143.86
139	83.19	309	54.81	486	143.74
141	10.88	312	32.92	487	119.16
142	170.78	316	1,997.87	488	521.64
143	236.96	317	246.82	490	616.38
145	9.39	318	558.28	496	199.09
146	1,358.47	320	422.66	497	16.07
147	1,026.43	322	41.88	498	143.27
149	75.01	323	650.92	500	55.05
150	91.89	325	2,015.82	503	57.37

Вкладки зібрані в усіх клясах Життьового Забезпечення **204,785.29**

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	18.95	167	11.00	338	13.00
5	13.00	168	29.95	340	52.20
6	11.00	170	59.55	341	10.50
10	11.00	171	13.00	345	11.00
13	6.50	172	16.40	346	23.40
14	6.80	173	13.00	348	6.55
16	29.05	174	116.15	349	103.25
17	9.40	175	33.00	350	4.80
20	28.30	176	18.00	352	9.20
21	26.00	180	31.20	353	62.90
22	147.95	182	25.30	358	11.00
27	11.00	183	17.50	364	10.50
32	71.55	194	5.10	368	3.20
34	14.00	200	48.00	371	17.35
37	9.20	204	37.00	372	32.50
38	4.80	214	15.00	374	36.00
42	26.30	219	13.45	376	49.65
44	.85	220	19.50	379	37.00
46	26.00	221	52.40	383	6.50
47	189.75	222	23.20	385	68.70
50	2.45	226	26.00	387	11.20
51	62.80	230	.85	389	18.40
55	5.00	231	88.35	395	17.50
57	9.20	233	45.70	399	29.60
59	55.15	235	31.40	401	37.40
62	11.00	237	6.50	402	13.80
66	8.95	238	2.45	408	11.00
67	12.00	239	41.15	409	16.60
76	36.45	240	63.40	412	8.30
78	38.75	242	62.60	414	38.20
82	29.00	245	3.50	421	69.00
83	41.20	247	20.25	422	19.10
88	21.95	248	2.55	423	3.35
89	9.20	253	10.30	424	52.05
93	1.00	259	23.10	434	86.65
94	136.00	261	2.95	437	35.30
95	5.00	266	38.60	439	56.40
96	6.75	269	13.00	440	117.55
102	.85	270	5.80	441	34.20
104	30.80	277	36.55	442	38.20
107	8.30	281	26.00	448	29.00
108	.85	282	.85	450	38.10
115	49.20	283	18.70	451	6.50
116	21.50	287	11.95	452	6.50
119	25.60	291	14.00	454	44.95
120	24.55	292	20.20	456	13.10
127	38.80	293	6.50	458	63.00
129	2.45	295	4.80	459	14.85
130	77.30	301	12.20	460	11.00
131	2.90	304	30.25	461	11.00
133	11.65	307	15.70	462	30.50
142	2.25	316	59.20	465	92.75
143	10.05	317	14.70	466	28.50
146	45.20	318	6.50	468	33.60
147	14.10	320	21.15	471	18.20
149	32.60	327	68.45	472	52.40
151	6.50	328	4.05	473	24.00
153	3.45	331	8.70	484	1.10
156	19.50	332	2.20	487	26.00
158	41.20	334	71.00	490	8.30
161	52.70	336	15.75	496	15.75
164	37.00	337	5.70	497	5.70

Вкладки зібрані в клясі Акцидентового Забезпечення **5,131.80**

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ, 1990 Р.

ЗСА

Відділ	Ім'я і прізвище	Сума
39	Параска Гусак	50.00
76	Катерина Войтковська	50.00
99	Михайло Елько	50.00
104	Василь Матковський	50.00
106	Еміль Леник	50.00
113	Джан Лятта	50.00
113	Френк Т. Козємчак	50.00
133	Григорій Мирун	50.00
147	Дмитро Гудз	50.00
168	Анна Тицька	50.00
206	Марія Яриняк	50.00
206	Лікерка Бурак	50.00
256	Катерина Павликовська	50.00
256	Катерина Лукач	50.00
286	Юстина Шмайдей	50.00
362	Марія Кондира	50.00
364	Марія Гіба	50.00
364	Оксана Гальчук	50.00
	Разом	**900.00**

КАНАДА

Відділ	Ім'я і прізвище	Сума
432	Галина Довгаль	50.00
432	Віра Остапчук	50.00
432	Петро Пісак	50.00
432	Роман Пільків	50.00
432	Микола Подільчук	50.00
	Разом	**250.00**

Разом **1,150.00**

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ, 1990 Р.

Відділ	Прізвище, ім'я	Сума
5	Фред Скібіцький	1,000.00
8	Марія Фатюк	918.00
11	Джорджія Р. Сцілени	1,000.00
16	Володимир Лілітка	5,000.00
19	Юліян Осадца	2,000.00
24	Юлія Савчин	1,000.00
47	Моніка Яновяк	1,000.00
50	Роза Сикута	500.00
76	Павло Колісник	1,000.00
83	Нестор Волошинський	1,000.00
88	Осип Галандюк	2,000.00
94	Катерина Прихітко	1,000.00
94	Катерина Прихітко	1,000.00
102	Антін Улан	1,000.00
104	Ілько Сідун	500.00
106	Микола Грипіх	500.00
113	Петро Бала	1,000.00
120	Остап Миськів	1,000.00
128	Дорота Сеньков	3,000.00
143	Віліям Кухарскі	500.00
145	Адам Осип Адамяк	500.00
147	Микола Пікель	1,000.00
161	Іван Гусак	3,000.00
161	Чарльс Б. Севай	500.00
174	Адам Рижий	1,000.00
174	Адам Рижий	1,000.00
182	Антоніна Кушніренко	500.00
182	Андрій Лопушняк	500.00
200	Леон Балюк	1,000.00
200	Леон Балюк	1,000.00
206	Софія Ґрон	500.00
223	Михайло Мічель	1,000.00
230	Михайло Мартинишин	1,000.00
230	Михайло Мартинишин	1,000.00
233	Марія Мендак	1,000.00
239	Іван Кухірка	1,000.00
240	Осип Хімяк	1,000.00
240	Павло Голик	1,000.00
242	Василь Загібайло	500.00
256	Френк Улан	1,000.00
268	Осип Погорило	500.00
268	Осип Смочило	500.00
268	Осип Смочило	500.00
283	Михайло Суднак	1,000.00
283	Михайло Суднак	1,000.00
293	Олекса Зальопаний	1,000.00
304	Фльоренс Гелен Галькович	1,000.00
321	Марія А. Струтинська	500.00
321	Марія А. Струтинська	500.00
325	Василь Олійник	1,500.00
343	Анна Федоришин	1,000.00
367	Анна Федоришин	320.00
369	Юрій Сікорський	500.00
379	Василь Ваків	1,000.00
379	Стефан Коваль	500.00
383	Стефан Гома	500.00
395	Мирон Лісович	1,000.00
395	Мирон Лісович	1,000.00
395	Мирон С. Лісович	500.00
414	Льоренс Генри Янг	2,000.00
423	Талайко Бойчук	500.00
423	Талайко Бойчук	500.00
424	Віктор Сліпатчук	1,000.00
424	Еміль Каратницький	1,000.00
424	Василина Антипенко	500.00
424	Петро Гузва	500.00
433	Данило Завируха	500.00
433	Данило Завируха	500.00
437	Володимир Кольцьо	500.00
477	Микола Мальгівський	500.00
	Разом	**67,238.00**

КАНАДА

Відділ	Прізвище, ім'я	Сума
49	Микола Юречків	300.00
49	Микола Юречків	500.00
407	Михайло Галюк	1,000.00
427	Норман М. Муссат	8,000.00
427	Норман М. Муссат	2,000.00
432	Петро Литвин	2,000.00
432	Д-р Еліяс Вахна	1,000.00
466	Дора Сірота	250.00
	Разом	**15,050.00**

ФІНАНСОВИЙ ВІДДІЛ ПРИБУТКИ ЗА ТРАВЕНЬ 1990

Членські вкладки	$209,917.09
Прибутки книгарні і друкарні	120,621.55
Прибуток від інвестицій:	
Бондів	$325,415.58
Реальності в Керґонксоні, Н. Й.	55,686.51
Гіпотечних позичок	45,260.80
Членських позичок	1,900.11
Уділів	25.00
Банків	18,203.43
Разом	**$446,491.43**
Звороти:	
Федеральних і стейтових податків та соціяльного забезпечення працівників	$44,248.06
Податків від заморгеджованих реальностей	1,717.33
Премії шпитального забезпечення працівників	11,156.88
Кошти публікацій „Свободи"	34,615.17
Кошти інвестицій	200.00
Разом	**$91,937.44**
Різні прибутки:	
З продажі англ. Енц. Українознавства	$870.00
Переносне конто	721,361.17
Разом	**$722,231.17**
Інвестиції:	
Дозрілі і продані бонди	$20,357.17
Сплачено гіпотечних позичок	49,573.45
Сплачено членських позичок	12,781.25
Разом	**$82,711.87**
Разом загальний прибуток на травень 1990	**$1,673,910.55**

ВИДАТКИ ЗА ТРАВЕНЬ 1990

Виплати членам:	
Грошові звороти	$42,444.00
За дозрілі вивінувальні грамоти	133,345.00
Посмертні допомоги	82,288.00
Відсотки від посмертних допомог	116.08
Премії за реасикурацію	2,274.30
Дивіденда членам	378.33
Допомога з Фонду Братського	1,150.00
Разом	**$261,995.71**
Видатки:	
Канцелярії у Вашінгтоні	$15,417.43
Союзівки	118,051.43
Книгарні і друкарні	122,085.10
„Свобода" за орган	125,000.00
Організаційні видатки:	
Оголошення	$7,765.88
Лікарські бадання нових членів	399.25
Винагорода обласних організаторів	3,076.92
Винагорода Відділових секретарів	148.52
Винагорода Відділових організаторів	211.03
Кошти Відділових приборів	30.00
Кошти обласних засідань	120.00
Разом	**$11,771.60**
Платні, забезпечення і податки:	
Платня головних урядовців	$15,428.75
Платня працівників	42,761.13
Премії за шпитальне забезпечення працівників	45,318.86
Федеральні і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників	67,884.47
Разом	**$171,393.21**
Загальні адміністративні видатки:	
Кошти актюарія і статистики	$1,255.00
Книжки і друки	661.00
Загальні канцелярійні видатки	1,602.95
Оплати до асекураційних урядів	95.00
Кошти канадської канцелярії	222.81
Поштові оплати	1,959.25
Кошти друків і приборів	5,348.78
Обслуга машин	276.01
Кошти телефону	3,293.77
Загальні кошти подорожей	4,511.78
Разом	**$19,226.35**
Різні видатки:	
Кошти Конвенції	$213,050.03
Кошти інвестиції	200.00
Кошти українських публікацій	$13,418.98
Дотації	4,109.00
Податки від заморгеджованих реальностей	6,194.01
Виплати Відд. Братської Діяльности	3,000.00
Переносне конто	721,537.17
Кошти компютеризації	3,300.00
Страта при виміні кан. валюти	12,679.77
Разом	**$977,488.96**
Інвестиції:	
Уділено гіпотечні позички	$90,000.00
Уділено позички на підклад грамот	9,775.11
Капітальний ремонт на Союзівці	7,240.00
Закуплено елект. машини	2,379.62
Разом	**$109,394.73**
Видатки за травень 1990	**$1,931,824.52**

БАЛЯНС

СТАН ЧИННИЙ:		СТАН ДОВЖНИЙ: Фонди	
Готівка	$1,733,522.82		
Бонди	47,218,507.38	Забезпечений	$63,891,687.55
Уділи	1,447,002.04		
Гіпотечні позички	5,746,920.91	Акцидентовий	1,815,543.30
Позички на грамоти	608,615.80		
Реальності	2,246,930.57	Братський	(543,465.45)
Друкарські і електронічні машини	300,440.41	Сирітський	401,030.71
Позичка для Корпорації Дому УНС	5,320,000.00	Захисту	(910,989.37)
Позичка для УНС Корп. ім. Д. Галичина	104,551.04	Наглої потреби	72,684.23
Разом	**$64,726,490.97**	**Разом**	**$64,726,490.97**

ВЗАЄМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ: УНС ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ МОЛОДІ, МОЛОДЬ ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ УНС

ЗВІТ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1990 РОКУ

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ТРАВНІ 1990 р.

Ч.В.	Організатор	Придбав у травні	Сума забезпечення	АДД	СП	Разом у 1990
	Округа ЧИКАҐО					
33	І. Деркач	1	3,000			1
103	А.Дорошенко	2	10,000			2
114	Ольга Бережан	9	37,000	2	3	13
139	І. Павлюк	3	9,000			6
259	Юлія Ґуґлик	3	7,000			4
301	П. Врублівський	1	1,000			1
379	В. Семків	1	3,000			10
399	Р. Припхан	1	10,000			8
472	Стефанія Кочій	3	6,000		3	6
		24	**86,000**	**2**	**6**	
	Округа КЛІВЛЕНД					
102	М. Бобечко	1	3,000			1
112	Марія Капраль	1	50,000			1
233	Тетяна Сілецька	2	13,000			2
358	З. Голубець	6	85,000			6
		10	**151,000**			
	Округа Дітройт					
82	Ольга Марущак	4	16,000			5
94	Олена Татарська	1	3,000			1
165	Марія Пелехата	1	5,000			1
174	А. Слюсарчук	3	7,000		2	6
175	Я. Базюк	1	3,000			4
183	Катерина Назарк	5	35,000	1		7
292	Стелла Федик	2	20,000			16
	С.Віхар	3	13,000	2		
		20	**102,000**	**3**	**2**	
	Округа ДЖЕРЗІ СИТІ					
170	В. Білик	1	5,000			4
171	Стелла Раєн	1	3,000			1
270	С. Островський	1	5,000			6
287	Данута Ясінська	5	36,000	2		5
		8	**49,000**	**2**		
	Округа МОНТРЕАЛЬ					
434	М. Дідух	4	20,000		1	10
448	М. Перейма	1	1,000			1
465	*Текля Мороз*	3	13,000	1		6
473	Віра Баніт	1	3,000			7
		9	**37,000**	**1**	**1**	
	Округа НЮАРК					
27	Р. Лапичак	1	4,000			1
76	Юлія Демчук	1	1,000			1
214	М. Гамуляк	1	3,000			1
		3	**8,000**			
	Округа НЮ ГЕЙВЕН					
23	І. Бінковський	1	3,000			1
59	Т. Сливінський	2	8,000		1	9
277	О.Гладун	1	3,000			4
350	Т.Фінів	5	23,000	1		5
		9	**37,000**	**1**	**1**	

Ч.В.	Організатор	Придбав у травні	Сума забезпечення	АДД	СП	Разом у 1990
	Округа НЮ ЙОРК					
5	М. Хоманчук	1	5,000			4
	Стефанія Рудик	1	3,000			
130	О. Худолій	1	3,000			1
194	М. Юзенів	1	3,000			5
200	І. Пригода	3	13,000			5
327	Ю. Дранс	1	10,000			2
450	Евстахія Мілянич	1	2,000		1	4
		9	**39,000**		**1**	
	Округа НІЯҐАРА					
416	В. Дідюк	5	85,000	2		6
	Катерина Онуфрик	1	3,000			
458	Д. Пищ	1	20,000			2
	П. Тимків		5,000			
461	М. Ґрох	1	5,000			2
		9	**118,000**	**2**		
	Округа ПАССЕЙК					
42	Ю. Котляр	3	9,000		1	9
	Округа ПЕРТ АМБОЙ					
332	К. Мазепа	2	10,000			2
353	О. Рінник	1	3,000			2
372	Софія Лонишин	1	5,000		1	2
		4	**18,000**		**1**	
	Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ					
116	С. Шилкевич	1	3,000			1
162	Д.Федорійчук	3	15,000			3
163	Т. Дуда	3	6,000		3	6
216	Б. Одежинський	6	25,000	3	1	10
231	В. Пастушок	34	233,000	14	2	38
261	П. Аркотин	1	3,000			3
269	Христина Ґербеги	3	10,000		2	10
352	Я. Щербак	1	3,000		1	2
375	П. Тарнавський	2	7,000	1	1	7
397	М. Нич	4	14,000		4	4
		58	***319,000***	***18***	***14***	
	Округа ПІТТСБУРҐ					
63	М. Турко	3	13,000			5
113	Ф. Коземчак	1	3,000			4
120	Е. Матіяш	2	8,000	1	1	7
161	В. Гладьо	2	28,000			7
	А. Джула	2	8,000	1		
338	Ольга Пішко	2	7,000		2	4
		12	**67,000**	**2**	**3**	
	Округа РОЧЕСТЕР					
285	О. Скібіцький	1	3,000			1
316	І. Ґалуґа	1	3,000			1
		2	**6,000**			
	Округа ШАМОКІН					
1	В. Чернеґа	3	6,000		3	3
7	Гелен Словік	1	5,000			4
242	Й. Чабан	6	22,000			14
		10	**33,000**		**3**	
	Округа СИРАКЮЗИ/ЮТИКА					
317	М. Велич	2	70,000			2
	Округа ТОРОНТО					
401	В. Дідюк	10	50,000	5		13
402	В. Дідюк	5	70,000	1		7
407	В. Шаран	2	13,000			3
432	Ярослава Зорич	2	6,000			10
	П. Дорожинський	2	8,000	1		
	І. Шлапак	2	6,000			
		23	**153,000**	**7**		
	Округа ТРОЙ/ОЛБАНІ					
13	П. Шевчук	3	9,000			9
57	О.Худолій	1	10,000			3
88	Стефанія Гаврилюк	2	18,000			9
266	В. Варшона	2	8,000	1		10
		8	**45,000**	**1**		
	Округа ВІЛКС БЕРИ					
29	Ольга Маліщак	1	20,000			2
164	Т. Бутрей	2	11,000			4
223	І. Гринчишин	1	5,000			1
		4	**36,000**			
	Округа ВІННІПЕҐ					
445	І. Геврик	6	22,000	1		8
	Округа ВУНСАКЕТ					
93	О. Худолій	1	20,000			1
206	Л. Гардінк	3	15,000			3
		4	**35,000**			
	Округа ЯНҐСТАВН					
230	Аннабелла Боровицька	1	3,000			2
	Округа СТ.ЛУЇС					
179	Ю. Дранс	4	118,000			4
	НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ В АМЕРИЦІ					
3	Л. Старух	2	53,000			10
257	А. Рудник	1	3,000			2
488	О. Ліневич	6	28,000			6
496	М. Кігічак	11	47,000	4		73
		20	**131,000**	**4**		

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ТРАВНІ 1990 РОКУ

П.Ч.	Округа/осідок	Число Відділів	Придбано чл. у травні	Придбано чл. Разом	Забезпечення на суму у травні	Забезпечення на суму Разом у 1990	Разом АДД
	Округи ПЕНСИЛЬВАНІЇ						
1.	Філядельфія	40	58	121	319,000	845,000	28
2.	Піттсбурґ	17	12	34	67,000	166,000	3
3.	Шамокін	15	10	37	33,000	148,000	2
4.	Аллентавн	12	—	15	—	60,000	1
5.	Скрентон	5	—	—	—	—	—
6.	Вілкс Бери	8	4	12	36,000	71,000	1
	Разом	**97**	**84**	**219**	**455,000**	**1,290,000**	**35**
	Округа МЕРИЛЕНДУ						
	Балтимор	8	—	8	—	111,000	—
	Округи Ню Йорку						
1.	Ню Йорк	30	9	41	39,000	160,000	1
2.	Сиракюзи-Ютика	12	2	10	70,000	94,000	—
3.	Рочестер	11	2	10	6,000	38,000	—
4.	Трой/Олбані	8	8	32	45,000	157,000	1
5.	Баффало	6	—	14	—	64,000	1
	Разом	**67**	**21**	**107**	**160,000**	**513,000**	**3**
	Округи НЮ ДЖЕРЗІ						
1.	Нюарк	18	3	10	8,000	33,000	—
2.	Джерзі Сиґі	10	8	22	49,000	107,000	2
3.	Перт Амбой	12	4	8	18,000	34,000	2
4.	Пассейк	4	3	11	9,000	47,000	—
	Разом	**44**	**18**	**51**	**84,000**	**221,000**	**4**
	Округи ІЛЛИНОЙ, МИШИҐЕН, ОГАЙО						
1.	Чикаґо, Ілл.	29	24	62	86,000	222,000	9
2.	Дітройт, Миш.	19	20	45	102,000	223,000	3
3.	Клівленд, Огайо	19	10	17	151,000	172,000	1
4.	Янґставн, Огайо	5	1	5	3,000	26,000	—
	Разом	**72**	**55**	**129**	**342,000**	**643,000**	**13**
	Округи НОВОЇ АНГЛІЇ						
1.	Ню Гейвен, Конн.	14	9	21	37,000	78,000	3
2.	Бостон, Масс.	5	—	7	—	19,000	—
3.	Вунсакет, Р.Ай.	6	4	6	35,000	40,000	—
	Разом	**25**	**13**	**34**	**72,000**	**137,000**	**3**
	Округи ЗАХІДНІХ СТЕЙТІВ Америки						
1.	Центральна	6	—	1	—	3,000	—
2.	Міннеаполіс, Мін.	7	—	1		3,000	—
3.	Ст. Луїс, Мо.	3	4	4	—	—	—
4.	Ст. Луїс, Мо.	3	4	4	118,000	118,000	—
	Разом	**16**	**4**	**6**	**118,000**	**124,000**	—
	Необ'єднані Відділи в Америці	19	20	101	131,000	574,000	31
	Округи КАНАДИ						
1.	Торонто, Онт.	21	23	45	153,000	265,000	10
2.	Монтреаль, Квеб.	6	9	25	37,000	120,000	3
3.	Ніяґара, Онт.	10	9	10	118,000	119,000	2
4.	Захід Канади	14	6	10	22,000	34,000	1
	Разом	**51**	**47**	**90**	**330,000**	**538,000**	**16**
	Загальна сума	**399**	**262**	**745**	**1,692,000**	**4,151,000**	**105**

АН УССР ВИДАВАТИМЕ ЕНЦИКЛОПЕДІЮ „ЛЕМКІВЩИНА І ЛЕМКИ"

Інститут Мистецтвознавства, Фолкльору та етнографії Академії Наук УССР у Львові запросив проф. д-ра Івана Гвозду на конференцію, присвячену питанню наукового дослідження Лемківщини і лемків, а зокрема щоб обговорити питання видання запляннованої Академією Наук УССР п'ятитомної енциклопедії „Лемківщина і лемки". Конференція відбувалася 22 - 25-го травня у Львові в приміщенні Інституту, яку відкрив і нею проводив голова Інституту д-р Олександер М. Росінський та його колишній голова, який являється й головою редакційної колеґії запляннованої енциклопедії д-р Ю. Г. Гошко, голова Етнографічного Музею у Львові. До речі, цей Інститут може похвалитися багатьма виданнями в ділянці Української етнографії, а останніми часами видав такі видання, як: „Монументальний живопис на Україні XVII - XVIII ст.", „Українські народні західні вишивки", „Український народний одяг" (ред. Ю.Г. Гошко), „Народна архітектура українських Карпат XV-XX ст." (ред. Ю. Г. Гошко), та „Гуцульщина" (ред. Ю. Г. Гошко).

В конференції брали участь також запрошені етнографи з Польщі, мґр II. Стефанівський і директор лемківського музею Федір Ґоч, д-р Микола Мушинка з Пряшова, Чехо-Словаччина, та чимало провідних осіб лемківської громади міста Львова та околиці, а зокрема багато представників мистецтвознавства, взагалі наукового українського світу, молодечого професійного доросту. Члени „круглого стола" на підставі проспекту монографії „Лемківщина і лемки" дискутували питання методології, історично-наукових розв'язок деяких етнографічно-політичних і економічних концепцій Лемківщини і лемків, питання, які відносяться до українських меншин поза Україною, що етнографічно творять лемківську-русинську групу. На конференції розглядалися питання, які не завжди щиро і сутонауково розв'язували деякі науковці, а зокрема чужинці, наші сусіди. Дискутувалося також питання наукових сил, які опрацьовували б поодинокі статті енциклопедії. Окремо присвячено увагу джерелам документального матеріялу, та можливостям застосування найновіших технічних можливостей в архівнодослідній та редакційновидавничій праці. В конференції взяв участь доцент д-р Габіль ЛєшекДзєнґель, голова славістичної етнографії Яґельонського Університету в Кракові, який підписав із Інститутом Етнографії у Львові договір, завдяки якому Інститут буде мати безпосередній доступ до компютерів архівів Яґельонського Університету.

Автор цієї статті не лише мав нагоду президіювати на одній із сесій „круглого стола", але й на запрошення інституту виголосив доповідь на тему: „Зв'язок між розвитком української еміґраційної спільноти в ЗСА і важнішими модернізаційними процесами в сучасній історії Америки". З подібною доповіддю запросили цього автора виступити в університеті ім. Івана Франка перед професорами і кандидатами наук історичного факультету, під головуванням декана д-ра Степана А. Макарчука. Так на лекціях в інституті, як і в університеті чимало було поставлено цікавих питань на заторкнені проблеми в доповідях, що свідчить про те, що наш академічний світ у Львові цікавиться у всіх розрізах глибинами питань життя нашої діяспори. З вдячністю присутні на доповідях нагородили цього автора оплесками, а присутні представники товариства „Лемківщина", члени професорського збору університету, нагородили його дедикованим йому виданням Антонича, а декан вручив йому на пам'ятку пропам'ятне видання про Університет ім. Івана Франка.

Інститут разом із провідними членами зорганізованого лемківського життя, яке Петро Когутов і загально знаний публіцист Іван Красовський, директор львівської фабрики паперу і мистець-маляр Дмитро І. Солинко й інші, гостив членів конференції „круглого стола" виїздами в такі знані історичні місцевости як: Нагуєвичі, Збараж, Олесько, „Шашкевичівка", музей народної архітектури та побуту у Львові.

Конференція вирішила, що п'ятитомна енциклопедія Лемківщини і лемків буде видана впродовж наступних п'яти років, а відповідальний за працю над нею в ЗСА і в Канаді буде автор цієї статті.

В неділю 20-го травня, у Львові відбувся Загальний З'їзд Товариства „Лемківщина" в конференцзалі львівського науково-дослідного радіотехнічного інституту, вул. Наукова 7а. Після З'їзду відбувся концерт за участю народної хорової капелі „Лемківщина" та інших колективів. У фойє перед конференцзалею була зорганізована виставка творів народного мистецтва та художніх промислів мистців — членів Товариства „Лемківщина".

Понад 400 делеґатів, передусім із Львівщини і Тернопільщини заповнили амфітеатральну залю, були й гості із Київщини, Харківщини, та навіть і з Криму та Одеси. На залі були такі заслужені лемківські діячі, як сестри Байко, диригент хорової капелі „Лемковина" Кушнір та інші.

Новообрану управу очолив доцент Львівського політехнічного інституту, д-р Орест Й. Чабан, колишній кандидат у народні депутати Української ССР. З'їзд вирішив, що кожна округа України буде мати свою управу Товариства „Лемківщина", а округи буде координувати Рада до якої округи пішлють своїх членів, а Рада, в свою чергу, вибере свою власну Управу, яка буде провадити діяльністю цілої краєвої організації.

З'їзд ухвалив „Листа-звернення до Сойму Польської Республіки та Сесії Верховної Ради УССР", та ряд інших резолюцій, які мають бути вказівками діяльности Управи товариства на наступну каденцію.

Автор цих рядків, як голова Світової Федерації Лемків, був запрошений до президії З'їзду, а відтак виступив із привітом і закликом до співпраці „Лемківщини" на Україні в рамках Світової Федерації Лемків. Окремою резолюцією одноголосно і оплесками З'їзд одобрив включення Товариства „Лемківщина" в склад Світової Федерації Лемків. Голова „Об'єднання Лемків Польщі", Федір Ґоч також заявив про вступ „Об'єднання" в систему СФЛ, а представник русинів Чехо-Словаччини, д-р Микола Мушинка також обіцяв, що порушить справу вступу русинів до СФЛ на відповідному форумі русинів.

Плян діяльности Світової Федерації Лемків: 1) координувати співпрацю всіх крайових управ лемківських організацій (ЗСА, Канади, Польщі, України); 2) допомогти іншим краєвим лемківським організаціям якнайскоріше оформитися в системі Світової Федерації Лемків (Румунія, Чехо-Словаччина, Юґославія, Арґентина, Австралія і т.д.); 3) скликати в найближчому часі Світовий З'їзд Лемківських Краєвих Організацій, щоб накреслити спільний плян дій в світовому маштабі; 4) постаратися якнайскоріше зняти з Лемківщини і лемків анатему сталінського режиму Народної Польщі, і її відновити під оглядом демографічним, економічним, культурно-релігійним і т.д., як динамічно-творчу землю української нації в державній системі Польщі; 5) створити для осягнення цих цілей спеціяльний фонд, видавати всесвітнього маштабу видання-орган, в якому могли б вимінюватися думки в справі спільних потреб всіх членів федерації; 6) зайнятися активною видавничою діяльністю в ділянці лемкознавства на базі Фундації Дослідження Лемківщини, як і сприяти всім тим, хто такою діяльністю займається; 7) сприяти культурно-релігійній, харитативній, науковій, економічній, і всякій іншій співпраці між лемківськими поселеннями у світі; 8) виготовити документальний корпус в справі сталінського замаху на існування Лемківщини і лемків зі сторони деяких наших сусідів; 9) створити центральний інститут лемкознавства, зокрема на Україні, лемківський центральний музей та лемкознавчу секцію при НТШ у Львові; 10) допомагати у виміні студентства, науковців, культурних діячів і т.д.; 11) допомагати матеріяльно, правно і морально всім українцям, яким потрібна допомога; 12) всебічно допомагати Україні на шляху до визволення, суверенности, соборности та самостійности.

Д-р Іван Гвозда

ПОЖЕРТВИ НА УКРАЇНСЬКИЙ МУЗЕЙ В 1989 РОЦІ

В цьому списку включені також пожертви на Будівельний Фонд, як теж пожертви зложені „замість квітів" в пам'ять дорогих осіб. Місячник „Наше Життя" друкує в чию пам'ять пожертви зложені.

$ 20.225 — І. Дибко-Филипчак (пропам'ятний фонд ім. д-ра Бориса Филипчака).
$ 15.250 — Кредитівка „Самопоміч" — Ню Йорк
$ 11.300 — М. і І. Руснаки
$ 10.060 — Л. Яців (постійний фонд ім. Романа і Лідії Яцівих)
$ 10.040 — Р. і А. Чорнобілі
$ 10.035 — д-р О. Школьник
$ 10.000 — д-р К. Кебало (постійний фонд ім. д-ра Константина Кебало)

$ 9452.35 — М. і У. Бабюки
По $6.650 — Окружна Управа СУА — Огайо, церква св. Покрови в Пармі, Огайо.
$ 6.322 — д-р Б. і М. Цимбалісті
$ 6.000 — Є. і І. Мельники
$ 5.040 — А. і В. Шумейки
$ 5.010 — д-ри О. і І. Ратичі
По 5.000 — д-р Т. і М. Артемовичі, Ю. і М. Бачинські, А. Чорнобіль, С. і В. Сливоцькі

$ 3.315 — М. Стефанів
$ 3.255 — Ю. і А. Мисаки
$ 3.075 — В. і К. Воловодюки
$ 3.000 — М. і Н. Титли
$ 2.170 — І. і Р. Гайди
$ 2.165 — В. і А. Раки
$ 2.110 — д-р І. Гребеняк
$ 2.085 — д-р Л. і І. Кушнірі
$ 2.050 — Р. Фенчинська
$ 2.025 — Б. і Л. Гайдучок
$ 2.020 — Р. Фенчинський
По $ 2.010 — М. і О. Гнатейки, д-р І. Крушельницька, І. Чайковська, В. Мазурик, д-р З. Ніжанковський, Т. і О. Зазулі
$ 1.620 — О. і Х. Декайли
По $ 1.500 — В. і Л. Хвесіки, д-р О. і С. Кудрики, А. Муляк-Яцківський
$ 1.496 — д-р О. Данко
$ 1.285 — родина і приятелі Льва Блонаровича
$ 1.275 — О. Байко
$ 1.175 — А. Політило
$ 1.075 — А. Кулик
По $ 1.050 — В. і С. Бабії, д-р А. і Т. Тершаковці
По $ 1.035 — Л. Артимишин, О. Колесніченко
По $ 1.025 — д-р В. Богданів, В. і С. Задорецькі
$ 1.015 — В. і М. Кеці
По $1.010 — д-р П. і Л. Ґої, Я. Кукіль
$ 1.005 — Я. Шегрин
$ 1.002,50 — д-р І. Васинчук
По $ 1.000 — Фундація Бостон Дікінсон, д-ри О. і Т. Антоновичі, Ю. Чорнобіль, Т. Чучман, Кон Едісон, А. Дацковський, Ю. і Г. Дністряни, С. Дроздовська, д-р С. і Л. Дудяки, І. і Д. Гинанські, З. Іллюк, І. і Л. Коцури, О. і З. Кунцьо, Я. і І. Куровицькі, М. Лебідь, Г. і родина Лукії, А. Мартинець, д-р З. і Н. Матківські, А. Мулик, Й. Парфанович, О. і С. Порайки, М. Повел, д-р Ю. і М. Саї, М. Шраменко, В. Шуст, І. і С. Серанти, В. і О. Скоцені, д-р М. Фішер-Слиж, Е. Чарська, д-р С. і Т. Тимкові, Д. Витанович, Укр. Щадниця — Філядельфія, СУА; Відділи — 13-ий (Честер Па)., 34-ий (Коговз, Н. Й.), 66-ий (Ню Гейвен, Конн.), 71-ий (Джерси Ситі), 72-ий (Ню Йорк)
$ 955 — СУА — Відділ 108-ий (Ню Гейвен)
$ 842 — Анонімно
$ 832.50 — Б. і І. Чайківські
$ 765 — д-р С. і І. Ничаї
$ 760 — Є. Рубчак
$ 750 — В. Новотна
$ 735 — СУА — Відділ 106-ий (Гартфорд, Конн.)
$ 720 — д-р М. і Л. Прокопи
По $ 650 — Б. Галаган, В. і О. Прохоренко, Кредитівка — Джерси Ситі
$ 645 — СУА Відділ 120-ий (Рочестер)
$ 640 — Ю. і Г. Кравець
$630 — Р. і Н. Ільницькі
$ 623 — М. Дребич
620 — М. Холєвчук
По $600 — Є. і Є. Івашкові, Л. і Н. Джосвіки, В. Шуль,
$ 585 — Я. і О. Городецькі,
По $ 550 — Я. і О. Чипаки, А. Смеречинська
По $ 540 — д-р Б. і Н. Масики, Ю. і Х. Савицькі
По $ 525 — М. і І. Бучаки, С. Михайлишин, І. і С. Винники, СУА — Відділ 12-ий (Клівленд)
$ 515 — Л. Мриглоцька
$ 510 — В. і Л. Киї
По 500 — д-р Б. і Й. Целевичі, Н. Чума, В. і А. Дарани, В. Яцейко, Б. і О. Караші, д-р І. і Т. Кохани. Я. Й. Коструби, д-ри Д. і Д. Кострубяки, Л. і О. Крушельницькі, д-р І. і О. Магуни, Ю. і О. Охримовичі, С. П. Олексіви, Т. Пастушенко, Я. Почапський, Ю. Полянська, О. Пристай, Р. і Л. Романишини, Митрополит С. Сулик, Кредитівка СУМА (Йонкерс), Н. Тихоненко, Укр. Православна Кредитівка (Ню Йорк), Р. і З. Воронки, Я. Яросевич, д-р К. і С. Зайнінґери, СУА — Відділи — 47-ий (Рочестер), 59-ий (Балтимор), 62-ий (Ґлен Спей), 83-ий (Ню Йорк), 86-ий (Ірвінґтон), Окружна Управа — Ню Йорк
$ 495 — Я. і О. Заремби
$ 485 — В. і К. Папуги
$ 465 — О. і М. Мотилі
$ 485.82 — С. і І. Рожанковські
$ 425 — М. і Л. Гірняк-Чолгани
$ 410 — Г. Слабіцька
По $ 400 — родина і приятелі Р. Раковського, М. і М. Гірняки, І. і Т. Гурики, Д. Кашімір, Є. і О. Луцькі, В. Менцінська
$ 375 — Р. і О. Альвіни
$ 370 — СУА — Відділ 64
$ 365 — д-р П. і І. Джулі, Е. і М. Яроші
$ 350 - М. і А. Бахи, З. і А. Черники, д-р А. Мацюрак
$ 330 — В. Задорецька-Леджер
$ 320 — К. і Е. Дзюби
$ 305 — Л. Крушельницька, І. і І. Мокрівські
По $ 300 — д-р О. Фольварків, Є. Іванців, А. Литви, д-р Я. і С. Очеретки, О. Одарченко, д-р Я. і З. Рожанковські, Кредитівка „Самопоміч" — Гартфорд, М. Твердовський, Л. Волчук, СУА, відділ 104-ий (Ню Йорк), Укр. Братський Союз
$ 295 — О. Рак. д-р Т. і М. Залуцькі,
$ 290 — В. і А. Натини, М. Панченко
$ 285 — М. і І. Мартинці, д-р Ю. і Х. Свищуки
$ 275 — СУА — Відділи 33-ій (Клівленд), 82-ий Ню Йорк)
$ 270 — В. і Д. Гойдиші, СУА — Відділ 91-ий (Бетлегем)
$ 252 — Р. Шуган
По $ 250 — д-р І. і В. Цегельські, А. і Л. Долинські, З. і К. Фанок, Л. Д. Галани, А. Ґураль, Р. і М. Гавриляк, О. Качала, А. і В. Косовичі, Б. і О. Козаки, І. Малащук, д-р Р. і М. Маркові, М. Масук, Л. Мазяр, М. Оленська, д-р В. і А. Петришини, Н. Романовська, Л. і С. Сенущаки, М. Шуст, А. Сусс, Л. і Дж. Вольмери, О. Воробець, Кредитівка — Рочестер, Укр. Народний Дім, в Ню Йорку, СУА — Відділ 78-ий (Вашинґтон)
$ 244 — В. Скоп
$ 240 — Р. і І. Боднаруки, В. і Г. Черевки, д-р В. і В: Мотики
$ 227.50 — Ю. і М. Савчаки
По $ 225 Д. Байко, СУА — Відділ 28-ий (Ірвінґтон)
По 225 — Д. Байко, СУА — Відділ 28-ий (Ірвінґтон)
По $ 220 — В. і М. Бахіри, д-р Р. і О. Осінчуки, М. Савицька
По $ 215 — Й. і І. Гуцалі, Я. і М. Тимочко
По $ 210 — Л. і Л. Білики, д-р І. і Н. Головінські, М. Круг, О. Муссаковська
$ 205 — Д. Пенцак
По $ 200 — Джонсон-Джонсон Корп. д-р Г. Чолган, Г. і М. Данилишин, В. і У. Дячуки, д-р Р. О. Дзядіви, зі спадку М. Медляк, Л. Лалібей, О. і В. Гірняки, Б. і Г. Гірняки, В. і А. Грегоровичі, д-р Н. Король, д-ри І. і Н. Коропецькі, Р. Ковальчук, М. і О. Мартинці, М. і Л. Нечипоренки, Б. і М. Пашковські, М. Пеленська, Ю. і М. Залізняки, д-р М. Савдик, О. і Г. Шляфери, Є. і Є. Скарвінки, А. і О. Вебери, СУА — Відділ (21-ий (Бруклин)
$ 190 — А. Бачинська-Андріюк, П. і Л. Балеї, М. Белей, В. Дейчаківська
$ 186 — Комітет Тисячоліття Християнства в Україні
$ 185 — Л. і д-р А. Бах
$ 180 — А. Капітан
По $ 175 — о. Л. і А. Любинські, А. і А. Юзьвяки
По $ 170 — С. Андрушків, О. Ленець, М. і Д. Лесіви, М. Палідвор, д-р Т. і Л. Шеґедини, д-р Є. Н. Стецькові
По $ 165 — В. і М. Мандзук, С. і Н. Даниш-О'Конел, Дж. і Х. Плюти
$ 162 — Б. і І. Боярські
По $ 160 — родина С. Лешко, С. і М. Мартюки
По $ 155 — Р. і Л. Домбчевські, О. Мартинюк, Ю. і Х. Навроцькі, Є. Тріска

По $ 150 д-р О. і М. Цибрівські, М. Душник, Б. і С. Фіґлюси, Г. Кастл, Г. Костюк, В. Шепель, В. і І. Винницькі
$ 145 — Н. Крупська
По $ 140 — М. Андрусяк, д-р Т. і О. Гунчаки, О. і Я. Олесницькі, д-р В. і О. Мочинські, д-р Дж. і О. Сидораки
По $ 135 В. Когут, М. і І. Шпетки
$ 132 — О. Іляшенко
По $ 130 — В. і Ф. Камінські, А. Книш, Ф. Лукіянович, В. і В. Воронки,
По $ 125 — Б. Барабаш, Д. і д-р Д. Боудана, М. і С. Чорні, О. Фіріщак, д-р М. і Дж. Головаті, В. і П. Кучкуди, д-р І. Лесько, С. Осадца, д-р Б. і У. Панасюки, О. Поритко, С. Савка, Б. М. Шандори, І. і Л. Шандори, о. І. Ткачук, СУА — Відділ 38-ий (Денвер)
$ 12.50 — І. Джус
По $ 120 — А. Дерехівський, Л. і Г. Єнсени, М. Мулькевич, К. Мисько, Я. і Г. Оберишини, Е. Реннер, Л. і Т. Романків
$ 117 — Л. Онуферко
По $ 115 — В. Цетенко, А. і Р. Гадзевичі, д-р Р. і О. Керницькі, д-р В. і Г. Петришини, Р. і Г. Поритки, Т. і Ю. Шепеляві, д-р В. і Д. Соколовські,
$ 112.50 — І. Блага
По $ 110 — О. і У. Балабани, М. і М. Барани, О. і О. Боби, О. Харамбура, А. Герасименко, Т. і С. Геврики, С. Гук, І. і О. Ящишини, З. Ковальська, О. Крумшин, Д. Кузьмович, Є. Літош, В. і В. Мазярі, д-р М. Мотиль, д-р З. і І. Михайлюки, М. Рудик, д-р А. Риплянський, О. Шандор, В. Щипайло, І. і У. Сосі, д-р Д. і М. Стахіви, Р. Стефанюк, Л. і Л. Шміґелі
$ 107 — К. Чорнодольська
По $ 105 — Д. Кузик, О. Процюк
По $ 100 — А. Андріюк, М. Банах, П. Бандрівський, В. Балядинська, А. Бойко, Т. і М. Борковські, Г. і Д. Борсти, Р. і Л. Борисюки, Б. і А. Бойчуки, Хор „Славута" — Чикаґо, Чужак-Труфин, З. і Л. Ціховлази, С. Ціпий, О. і М. Дацьківи, М. Даниш, Д. і Л. Демедюки, В. і Т. Денисенки, Т. Добуш, С. і Х. Дурани, д-р Д. Фаріон, В. Н. Федуняки, В. Л. Фіцаловичі, І. Флиз, Колишні члени УПА, Л. і З. Ґой, Золотий Клюб-Об'єднання пенсіонарів — Гемпстед, д-р Б. Т. Ґурани, С. і С. Гармачуки, М. і М. Гатали, С. Гайда, Р. Герасимович, д-р Ю. і Я. Германи, д-р В. і І. Городинські, С. Горн, Х. Гошовська, Є. Грицай, Т. і Е. Грицики, д-ри М. і Л. Григорчуки, І. Гриневич, С. Гуссар, У. Ільницька, М. Івасютин, А. Якимець, М. Ярмолюк, М. і О. Юзеніви, С. і Р. Качали, Я. і І. Качанівські, М. Качман, Є. і О. Карпяки, О. Кекіш, А. і Е. Кейбіди, В. і Н. Клапіщаки, д-р В. Когутяк. Д. і Х. Кордуби, М. і А. Костки, К. і Т. Костики, К. Ковшевич, Р. і Б. Коваліви, д-р З. і Л. Козаки, Н. і Ю. Козбури, Т. Криницька, С. Кульчицька, Р. і О. Купчинські, Т. і І. Кушнірі, д-р Б. Кузьма, Р. і М. Кизики, о. П. і Ф. Лабінські, А. Лямберт, Є. і В. Левицькі, О. і З. Левицькі, д-р М. Лободяк, М. і д-р У. Лози, Дж. і К. Лучканичі, М. Луцишин, З. Маяк, еп. Всеволод Майданський, О. Мартинець, М. Мартинюк, В. Марущак, Р. і О. Маселки, П. і Н. Масні, Р. і Г. Масса, Й. Мендік, М. і О. Мочули, О. і М. Морози, д-р М. Наболотний, О. Одежинська, о. Б. Олесь, Ю. Олесницький, О. Оменцінський, Д. Оріховська, М. Ортинський, В. Остапюк, С. Островський, Б. Озарук, Л. і В. Пахолюки, д-р М. і Л. Палії, М. і Я. Пастушенки, І. Пелех, д-р К. і А. Перейми, В. і Г. Петрахи, д-р Ю. і Н. Попелі, М. Пилипчак, С. і Г. Пилишенко, д-ри В. і І. Пилишенки, д-р Р. Рак. Я. Х. Раковські, О. Роспутко, Х. і І. Руоф, В. і Г. Руоф, Б. Рибчук, М. і Н. Скальські, І. і К. Скубяки, І. і С. Собчаки, Я. Солган, І. і Н. Соневицькі, В. Сосяк, Б. Стеців, О. і М. Стефанюки, Ч. і Ф. Стеки, М. і Д. Стремба, А. Стриковська, М. Ступка, Я. Сидір, О. і Д. Шепаровичі, М. і О. Тарапацькі, Ю. Тарнавський, В. і Г. Тири, д-ри О. і Р. Голод-Третяки, д-р А. Турчин, СУА — Відділи 11 (Е. Панасюк, Трентон) 36-ий (Чикаґо), 54-ий (Вільмінґтон, Дел.) Укр. Православне Братство ім. Липківського, Укр. Асоціяція Пенсіонарів Па. УККА — Шкільний Фонд, Укр. Нац.-культурна Організація — Конн., УККА — Шкільний фонд, д-р І. і М. Воєвідки, С. Валчук, І. Ванчуцька, д-р Є. Т. Варваріви, П. і А. Варихи, М. і А. Віхореки, А. Винницька, І. Винницький, Р. і Г. Вислоцькі, М. Войтович, Р. і О. Воробкевичі, Й. Вибачинський, Р. і І. Винники, Р. і В. Вирсти, А. Яременко, Ю. і А. Юрчишини, М. Заяць, С. Залітач
$ 97.50 — З. і В. Салевичі
По $95 — А. і К. Буки, В. і М. Кваси
$ 92.50 — П. і М. Крамаренки
По $ 90 — Б. Бородайко, Л. Кобринський, А. і Т. Кобзярі, Єп. Василь Лостен, В. Маркевич, д-р Я. і Я. Панчуки, М. Семків, М. Шиприкевич, П. Заяць
По $ 85 — М. і С. Барусевичі,. В. Буцяк
По $ 80 — Я. і Н. Бігуни, М. Фірчук, М. і Ю. Єйни, О. і Н. Кармелюки, Ю. Ховайло, А. Король, С. і О. Крижанівські, Ю. Левицький, О. і О. Стеткевич-Платош, К. Щур
$ 77.50 — Н. Базарко
По $ 75 — Б. О. Богославці, д-р Ю. і Х. Демидовичі, М. і В. Джус, І. і О. Гірні, В. і Дж. Яворський, М. Качмарчик, Ю. і І. Кобзярі, д-р А. Коцибала
По $ 70 — М. і Д. Яросевичі, О. Кобаса, Л. Лиман, д-р В. і М. Стойки
$ 67 — Б. і І. Козаки
По $ 65 — З. і Г. Балабани, Т. Брикович, Р. і М. Данилюки, д-р М. і Н. Дейчаківські, Л. Дражевська, М. Дигдалевич, М. і О. Коропецькі, Т. і О. Козбури, М. Кушнір, Ю. і О. Кисілевські, О. і Н. Микетеї, СУА — Відділ 97-ий (Бафало)
По $ 60 — І. Ґумільовська, Ю. Демченко, В. і О. Дудинські, В. і А. Федораки, Б. Годяк, Дж. і А. Гоміки, Г. Гомзяк, Г. Касприк, о. В. і В. Коваленки, О. Кучма, О. Кулинич, Р. і Н. Миколаєвич, Є. і М. Обуховські, д-р В. Онуферко, Б. Походай, Б. і М. Поритки, Р. і Т. Шутері, О. і О. Тишовницькі, Т. Венк
$ 57.50 — Р. Воробель
По $56 — К. Антипів М. Бекіш, М. Болух, С. і І. Дорощаки, д-р Я. і Б. Ґелети, М. і Я. Крижанівські, д-р Т. і Л. Крупи, І. Лісікевич, Ю. і О. Мельниковичі, Дж. і Н. Павлові, І. і Н. Тершаковці, О. Трачук, д-р З. і С. Житомирські
По $ 52.50 — Ю. Т. Божики, П. Німець, С. Пурій, С. Е. Пурії
$ 52 — Б. Сеник
По $ 50 — А. Арлен, М. і Л. Артиміви, Пенсіонарі — УНС, І. Балюта, д-ри Р. і С. Барановські, Х. Барт, О. і О. Бедрії, М. д-р І. Біленські, О. і Л. Білоуси, Б. Біловчук, д-р Н. Близнак, Г. Боси, А. Бойчук, Д. Брезінський, В. Беркович, О. Бунецька, Т. Бутович, Калдвел Ко., І. і М. Цересні, Л. Хома, Д. Хухра, Л. В. Чудовські, А. Давиденко, В. і Т. Дідошаки, Ю. і О. Добчанські, Л. Долинська, д-р І. і А. Домбчевські, Є. і Т. Федаки, Л. Фірчук, С. і О. Ґіби, Р. і К. Ґлухи, д-р О. і Я. Ґудзяки, Р. і М. Гайдуки, Б. і О. Гайдуки, М. Гарадон, С. і К. Гарасимів, В. і Л. ГЛадкі, Т. і А. Гнатейки, Р. Гриців, І. і І. Іванчишини, О. Яценко, В. і М. Яроші, С. і С. Качараї, К. Кальба, Е. і Д. Камінські, д-р З. і Д. Каратницькі, І. Кашубинська, Н. і М. Касянчуки, С. і Н. Костики, Т. Коваль, Я. і К. Козаки, І. і М. Крамарчуки, М. і М. Кравси, Я. і А. Кравчуки, К. Кучма, Б. і Х. Кульчицькі, І. і М. Куземські, Я. і Я. Лабки, О. і Л. Лабуньки, Я. д-р Л. Ляшевичі, І. Лаврівська, М. Легенська, О. М. Леськіви, В. Левицька, М. і М. Лібери, М. Логаза, Л. Лопатинська, Н. Мандрусяк, В. М. Марку, А. Маркевич, О. і М. Марусяки, В. і А. Мерещаки, А. Метіль, д-р Я. і Н. Мігайчуки, К. Мокрівська, О. Небеш, Г. Новак, Л. Одежинська, С. і Л. Оленчуки, д-р Й. і Л. Оришкевичі, О. Овсянецька, Я. і І. Падохи, М. і Г. Паламарі, д-р О. Панкевич, З. Сохор-Паррі, І. і В. Пелехи, В. Пелещук, М. Поціюс, Е. Прокопович, Д. Пушка, д-р І. і С. Раки, М. і Л. Роговські, д-р В. Рудко, М. і А. Савчаки, Б. і А. Савицькі, Н. Шараневич, С. Шашкевич, І. Шевчук, М. і Н. Шміґелі, Ю. і М. Сливки, Ґ. Смолен, М. Соробай, д-р Я. і О. Ставничі, М. Стефанишини, Я. і Е. Струтинські, Е. Ступарик, М. Свінчук, В. Шпак, Я. і О. Ткачі, М. Трендовська, О. Турула, С. і М. Тимяки, Укр. Асоціяція Джорджії, Укр. Нар. Дім — Гартфорд, Укр. Школа — Йонкерс, І. і В. Вальницькі, Л. Ванза, І. Вербовський, д-р О. Веселий, Ф. і О. Вірстюки, Н. Волинець, М. Яворська, М. Зубаль, СУА — Відділи 43-ій (Філядельфія), 89-ий (Кергонксон.)
По $ 45 — О. Бережницька, П. і Х. Бойчуки, М. Драбик, М. Дравущак, Я. і М. Кічюки, А. Колтунюк, М. і О. Курчаки, О. Кушнір, З. Михалевський, В. Притула, Р. і Л. Раковські, В. і Д. Сенежаки, д-р Ю. Стеценко, Ю. і О. Тритяки, Д. Тишовницька, К. Задорецька

$ 42.96 — Л. Мосевич
По $ 42.50 — М. Барицький, Ю. Дутко, О. і А. Качмарські, О. Кандель, А. Пліщук, Є. Б. і Б. Титли
$ 40.50 — Ю. і О. Бачинські
По $40 — д-р Р. Богонович, В. і М. Болоні, Л. і І. Борщі, А. Хамула, С. і М. Хемичі, Л. Цьолко, Я. Дацків, З. Дерлиця, О. Дубик, В. Джінґало, Л. і С. Гуменюки, Б. Казановський, М. і А. Кікцьо, М. і Н. Клецорі, д-р В. і У. Коропеї, Б. Н. Ковалі, Я. і В. Криштальські, М. і М. Кузьми, Ю. і З. Малаховські, З. Мягкий, С. Місіло, З. Мосійчук, І. Петик, В. М. Приймаки, М. Савчак, С. і А. Секрети, А. Сороктей, Ю. Соснов, М. Ставнича, І. Стецура, А. Шубак, О. і М. Васьківи, В. Захаріясевич, П. і І. Залиби
По $ 37.50 — Є. Корчинська, О. Масюкевич
По $ 35 — В. Бакало, В. Барагура, Р. і М. Борковські, С. Цегельська, Е. і С. Ґрубські, Н. Ґуран, О. і І. Гафтковичі, Б. Гамерський, О. Яхно, І. і С. Качмарики, д-р І. і Р. Кіндрати, В. Клех, О. і О. Клюфаси, Я. і І. Клими, Б. і В. Корсуни, М. Крамарчук, Р. і М. Куделі, д-р Ю. і В. Кушнірі, В. і Л. Маґуни, П. і О. Матули, Е. Мілянич, К. Мінкевич, д-р Л. і О. Мостовичі, І. Новак, В. і Я. Оренчуки, М. і Б. Осадци, Е. Панасюк, М. Папроцька, Я. Пришляк, Я. і Т. Ракочі, В. і Е. Саляки, д-р Т. і Д. Самотулки, П. Слободян, Л. Стасюк, М. і А. Стасіви, Я. Ставничий, Т. і Л. Телеги, О. Тритяк, А. Варчак, О. Б. Винники, В. Загайкевич, Е. і Д. Жарські
По $ 32.50 — З. і Т. Савицькі, Є. Й. Яворські
По $30 — В. Бакад, д-р І. і Х. Білики, Ф. і Я. Бодроки, В. і М. Цапи, О. і Е. Хагарини, Б. і Л. Хомяки, О. Хомин, М. Гробельська-Данилів, д-р О. Данилюк, Я. і О. Дужі, Г. Дзендран, Л. і А. Галюґи, С. і Л. Голуби, П. і І. Ганкевичі, С. і О. Ганушевські, І. і С. Головки, В. і Н. Грицини, К. і І. Григоровичі, Т. і Т. Гривнаки, Д. Гусар, Т. і М. Кашнекивичі, д-р Р. і Л. Коропеї, д-р І. Крамарчук, М. і М. Крижанівські, І. Купина, Г. Кузмінська, М. і К. Ляльки, О. Мальченко, А. Матушевська, М. і Н. Мітрінґги, І. Пахолюк, Н. Пеленська, Г. Р. Полчі, О. і І. Процики, Р. і Г. Ратичі, А. Ромах, О. Салдит, Я. Салик, д-р Т. і В. Сендзіки, о. Я. Л. Шусти, Я. М. Січинські, В. Сорока, Ю. К. Старосольські, В. і О. Сусли, Й. і Н. Сиґіди, І. Шміґель, І. Тимошенко, о. Томчик, В. Третяк, Р. і Л. Туркевичі, В. і М. Турики, М. і Л. Волосянські, В. і М. Вишивані, О. Вишневецька, Б. і А. Заровські, І. Жовнір, СУА — Відділ 99-ий (Вотервліт)
По $ 27.50 — Г. і Я. Мельники, Д. і М. Пилипці, Р. Стецура, Л. Журавель
$ 27.25 — В. Мацелюх
$ 27 — Я. і М. Маланчуки
По $25 — О. Амброзяк, І. і К. Бабаки, М. і Х. Бараболяки, М. Белбак, Ф. і К. Белгавз, Р. і М. Берези, Л. Білинська, Х. Бразенко, М. і О. Бобяки, С. Бочневич, І. і М. Бодяки, Р. Богачевська, А. Бойцун, П. Бойківський, Р. і О. Брехуни, д-р Л. і Д. Билові, Б. Цап, Й. і М. Касанова, Р. і О. Деллякава, Ю. і Н. Цегельські, З. Хома, В. Чорнописька, М. Е. Цяпки, М. Константин, Н. Цвях, Ю. і Н. Цибрівські, М. Черевайко, Б. Чуйко, П. Дармограй, В. Децик, П. Дент, П. Дереш, І. Дмитрик, А. Добрянський, В. Драч, В. Дуб, В. Дучинський, І. Дуда, Т. Дурбак, С. і О. Душенки, Д. Дика, О. Федун, А. Ґалай, О. і М. Ґаци, Г. і А. Ґіни, П. Ґолець, К. Ґрінлов, В. Гриненко, М. і Н. Ґудзяки, І. і Н. Гафтковичі, Ґ. Гарріс, Т. Гайвас, М. і А. Гереці, І. Гладка, Б. і У. Глинські, М. і Е. Гнатові, І. і Л. Городиські, С. і К. Гошовські, Т. Грицина, Н. Губенко, Л. і А. Гусаки, Л. Гусар, Є. і С. Гутовичі, М. Іскало, Л. і О. Яреми, Ю. і О. Ястремські, д-р Г. і С. Явні, Я. і Д. Яворівські, І. Юрчик, М. Калина, М. Карбонік, І. Кардашинець, В. Карий, Р. Лотоцька-Ласавянська, Л. і О. Казевичі, Т. Кіхоровська, І. Клебан, М. Клецор, З. Клюфас, Н. Когут, О. Колінко, М. і Т. Корчинські, І. Ковалисько, В. і К. Козуляки, С. Крушельницька, д-р М. і Я. Крижанівські, В. Кух, Р. Куціль, Й. Куйбіда, Д. Кузмин, О. і М. Кузишини, З. Квіт, Дж. Кирилюк, Г. Китастий, М. Лапчинська, М. Латіно, М. Леґун, К. Ляйпсіц, А. Лемп, В. і Д. Ломницькі, К. Лонґіноті, Т. і А. Лопадчаки, С. Лотоцька, В. і Е. Ложницькі, К. Луцишин, Т. і О. Лукачі, Н. Лукіянович, К. Мацілинський, С. і М. Мартинюк, С. Масс, Е. Майбо, А. Мельничук, Ю. Мікловас, о. Р. Мірчук, Е. Б. Михайліви, М. і Н. Михалевичі, М. і З. Миськіви, О. і Р. Миськіви, В. Миськів, Т. Неприхоцький, С. Орловський, д-р Б. і А. Осадци, д-р С. і О. Парубчаки, О. Пашковська, Ю. і О. Пастернаки, Д. Патті, К. Пеленська, Б. і Х. Певні, О. Пясецький, М. Піч, Л. і П. Пістригачі, Дж. Почтар, Л. Почтар, Г. Полатайко, Е. і С. Полевчаки, А. і Г. Поповичі, М. і К. Поповичі, д-р В. Поприч, І. Потапенко, А. Притула, А. Псуй, Є. Ратич, о. Р. і О. Равлюки, В. Решітник, Й. і Н. Рінники, В. і М. Роговські, Р. і О. Рогози, М. і С. Рудики, С. і С. Савчуки, Г. і М. Шпоси, В. і І. Семанюки, М. Шепарович, Б. і Х. Шепеляві, д-р В. і Н. Шкільники. А. Шмуляк, Р. і Дз. Шведи, В. і О. Шипракевичі, А. Серант, І. Скрипак, Н. Слюзар, д-р О. і Л. Сохани, В. і А. Сохоцькі, М. Соренсон, М. Луцька-Спура, Пенсіонарі церкви св. Миколая — Пассаїк, Л. Станко, Р. і М. Стеці, Р. Стеців, Я. Степанків, О. і Г. Суховеруські, д-р Б. Свистун, І. Сигалів, М. Смичич, К. Шевчук, О. і В. Шведи, В. Таші, о. І. Терлецький, Т. і О. Ткачуки, О. і Я. Тимочі, Л. і Г. Траверси, В. Троян, В. О. Тромси, З. Турчин, М. Турко, П. і І. Твердохліби, СУА — Відділи 32-ий, Нюарк, 68-ий (Сиракюзи) М. і В. Вакуловські, А. Ваньо, К. і М. Ваньо, Я. Ваньо, М. Вархола, Л. і І. Вербицькі, М. Вергун, А. Вох, д-р Й. Волчек, Л. Волинець, О. Врублівський, М. і О. Яремко. В. Юрченко, Б. і З. Захарчуки, М. і О. Зацухні, С. і Я. Задорожні, О. і Я. Загайкевичі, П. і М. Заприлюки, Л. і Л. Зєлики, І. і М. Зубрицькі, Г. Зирик
По $ 22.50 — М. Чепурківська, Л. і С. Головаті, д-р В. і Д. Маркусі, В. і З. Никифоруки, Д. Стахів.
По $ 20 — д-р С. і Е. Адамчуки, Б. і В. Андрушківи, К. Андрушко, А. і М. Бачинські, Ю. Балинський, Х. Барановська, М. Бек, О. і М. Білани, І. Білан, З. Білас, Й. і М. Білінські, Р. і Г. Білики, М. і Н. Блендоноги, Ю. і Е. Боберські, М. і О. Бодляки, М. Бодик, А. Бояр, М. і Я. Борачок, І. і М. Борбичі, О і С. Борецькі, С. Бойдуй, Ю. Бунди, Є. Бучма, Г. Хамула, І. Хамуляк, Б. і О. Чаплі, І. і І. Хомяки, Р. і д-р М. Хомяки, Х. Чорній, Г. Чорній, В. і С. Чорнодольські, В. і О. Чутки. Є. і М. Цибики, Л. і З. Чубаті, М. і Х. Чвілі, В. Давидович, В. Децик, Є. і О. Демянчуки, М. і Т. Депутати, М. Дудра, д-р Р. Дикун, А. і О. Джамани, В. Дзівак, Є. Фендерис, А. Федорків, В. і А. Федики, І. і Ж. Флямовичі, І. і Е. Ґеби, С. і Н. Ґробельські, І. Гаврилів, о. і С. Гайдук, В. Гаєвські, Л. Гайнріх, Я. Гладкий, С. Гнатченко, О. Гнатчук, І. Гнатчук, С. Гнатенко, Л. і Е. Гнатові, д-р В. Годинський, Л. Голуб, Р. і А. Граби, д-р В. Гуцалюк, С. і Л. Іванчуки, Я. Яцковський, А. Япіш, М. і Й. Яворські, М. Єйна, І. Качмарська, П. і А. Кальби, О. Канюка, О. Карван, С. Карваш, О. Кедринський, І. і С. Кіндзєрські, М. Кладочний, М. Кобасяр, Т. Когут, О. Куровицька, Й. і М. Костіви, Ю. і Д. Костіви, К. і С. Костики, Ю. Костишин, Б. і Л. Крамарчуки, М. Кравець, Р. і Р. Куць, М. і П. Кулики, Л. і О. Кулиничі, М. Куриляк, Ю. і В. Кузьмичі, К. Кузиляк, С. Лаба, Є. Ляшик, М. і Л. Лесько, Л. Левак, Л. Левицька, О. Левицька. О. і О. Линники, М. Лозинська, Л. і Л. Луценки, О. Лукащук, Ю. Макар. І. Маланчук, І. Марченко, Ю. Марченко, І. і С. Марченки, Ю. Марченко, С. Мартиняк, Л. Матійцьо, Мавка, П. і Н. Мельники, В. і М. Мідлетони, В. і Л. Мочули, М. і І. Морози, д-р Б. і Т. Мриці, Я. і Я. Мулики, В. Михайлів, Н. Миколаєвич, П. і Н. Микитини, М. Мирошниченко, С. Обущак, І. і Н. Олексин, Р. і М. Омецінські, В. Ортинська, П. і І. Остапчуки, Г. Островерха, Я. і М. Палії, О. Папроцька, І. Парахонік, Г. Павличко, С. Павловська, Д. і Л. Пелещуки, С. і Л. Пелещуки, Є. Плескачевська, А. Поліщук, С. Процик, В. і К. Пуменні, Я. Рак, В. і С. Расяки, Е. Ройовська, М. Ривак, Н. Сайкевич, Л. Ткачук Сакафа, С. Салдан, Т. і Е. Савківи, М. Мук, О. і С. Серафини, Л. і М. Шанковські, О. Школяр, д-р Б. і М. Шміґелі, М. Сявянко, С. Сідлярчук, Я. і М. Слабодух, В. і Б. Слижі, О. Сливка, З. Смородська, О. і С. Собореї, А. Стахнів, М. і Л. Стасюки, В. і С. Сташини, С. Стецура, М. Стефанишин, М. і Н. Стемські, Т. Сидоряк, М. Сипряк, К. Щур, М. і Е. Терентюки, Є. Томсон, М. Тренза, Ф. і Т. Трочі, М. Трипняк, І. і Л. Турянські, М. і Е. Турики, Р. і О. Турики, О. і О. Тишовницькі, Д. Юзвяк, Г. Варсін, Б. Х. Венґьовські, А. Віліямс, Н. Вінокурцев, О. Вітер, О. Волошин, Р. Вомпель, Й. Воробець, Ф. Е. Янкощук, О. і Д. Яворські, А. Забродська, В. і Х. Зарицькі, В. Я. Зелез, А. Зєлик
$ 19.17 — д-р А. і О. Кіпи
$ 17.84 — А. Бідяк

По $ 17.50 — Я. і Л. Дармограї, В. Івануса, Д. Яремко, М. Явдошин, Б. і О. Крупи, М. Рейнарович, М. Собенко, Є. і Н. Змиї
По $ 16.67 — М. Озарук, З. Озарук, О. Смулка,
$ 16.66 — В. Лащик
$ 15.04 — І. Зелем
По $ 15 — Р. Баратяк, В. і Е. Барничі, д-р В. Дж. Базюки, М. Березовський, П. і Е. Боднаренко, І. і Л. Бойко, В. Боровський, Б. і К. Бурбелло, О. Довгалюк, Б. Дзюбіна, Н. Шаркевич-Федеркевич, І. Ґарбера, М. Гаврилюк-Ґордон, Т. Ґуфрей, І. і М. Ґумовські, д-р Б. і І. Гнатюки, О. і Ю. Головацькі, В. і Г. Горбові, К. Гречак, В. і М. Яровенки, Е. Іванів-Джнс, В. Кліщ, Е. Климишин, С. і І. Комарі, Р. Корчинська, В. і Г. Королі, А. Кос, С. і В. Костюк, М. і І. Ковальчини, М. і Н. Криворуки, Є. і О. Кулики, М. Лаврін, А. Ліневич, А. і В. Літоші, Ґ. Лонґ, І. Макогон, А. Максимович, П. і А. Марчини, Р. і С. Мельники, А. Й. Михайленки, Я. Олійник, д-р Р. і Л. Осінчуки, М. Пацлавська, д-р Д. Павлишин, О. Перейма, І. Рейнер, С. Роман, д-р Ю. і Я. Рибаки, О. Салик, Я. Савчук, С. і М. Шренки, І. Семенина, А. Слюсарчук, О. Смаль, Б. і Г. Снігури, д-р Ю. Солтис, І. Сташшків, М. і А. Сташки, С. і М. Сипняки, С. Сиротюк, Л. і О. Щурі, З. Швайкун, Б. Таран, І. і Е. Телешевські, В. і К. Кальчуки, М. Вислоцька, З. Воробець, М. Захаріясевич, д-р Я. Заліпський, М. Жмуркевич
$ 14.83 — д-р Е. Бей
По $ 12.50 — М. Бачинська, М. Бакуменко, Г. і Д. Балазюки, В. і Н. Чапленки, Б. Чайковський, Р. і Н. Ґулаї. В. і О. Гальми, д-р М. і І. Яцухи, В. Козачинський, Б. і Л. Курилки, А. Олійник, С. Олиник, О. і М. Омецінські, А. Підвербецькі, М. Пурди, д-р Г. Врецьона, К. Єшішейн, М. Залуцький
По $ 10 — А. Артимович, О. і М. Бадинські, Р. і А. Байлаки, Є. Баланда, Ю. і А. Бараники, П. Бард, Е. Барилка, О. Бежер, О. Безкоровайний, М. Бігун, Ю. Білик, А. і І. Біскупи, П. С. Бізок, А. Богневич, Т. Бойцун, В. Бортник, А. Борис, М. Бойко, М. і Л. Бульби, М. і Ю. Бурі, О. Буздиган, д-р М. і Н. Бихи, М. Карман, М. Хамуляк, О. Чапельський, В. і В. Харуки, А. Черней, Н. і О. Червінські, М. Чолій, І. і А. Хоманчуки, М. Хомяк, І. Чомко, С. і Г. Чорномази, М. Храплива, І. Бедрило-Хриник, І. К. Чичії, С. Е. Цимбали, М. і Л. Цимбалісті, І. і О. Чмоли, М. Чубата, Н. Дармограй, А. Даценко, Р. Деверт, А. і Ґ. Дякуни, М. Дякун, Д. і М. Дранки, д-р В. і О., Дробоцькі, І. Дроздовський, О. Дутка, Ю. і О. Диби, д-ри Ю. і М. Дицьо, А. Старишак-Дзундра, М. Елько, Ю. Філь, д-р З. і В. Філі, А. і В. Фінковяти, Ю. Фізер, О. Фостяк, Є. і О. Филипович, Я. і Р. Ґабури, М. і Й. Ґавури, О. і М. Ґеричі, М. і Р. Ґуралі, Л. Гайдар, П. Галатин, О. і Я. Гапії, П. Гавришко, О. і М. Гладкі, В. і О. Гнатики, С. і Х. Головаті, З. Голубець, І. Голинська, П. і Я. Горячуни, А. Горницький, д-р З. М. Городинські, Г. Гошовська, С. і О. Гриціви, І. Гринь, Б. і І. Губки, Н. Гусар, Б. і Ц. Ганилівські, В. Гиж, М. О. Іляшенки, Й. Джаксон, О. Якубович, Д. Якубович, М. і В. Якимець, Р. і К. Якиміви, Р. і О. Ямрозики, З. Яримович, Р. і Л. Яськіви, М. і Х. Ярмігови, С. і М. Євсевські, Дж. Джонсон, В. і П. Юркевичі, А. і С. Юзеніви, А. Кадиляк, М. Каплиста, В. і Л. Карпенки, С. Кашуба, М. Кассен, Р. Клосс, Г. Клименко, М. Книш, О. Кобзяр, О. Кокодинська, М. Кокорудз, Ю. і І. Колодії, С. і А. Косачук, В. Кострицький, К. Котило, В. і Я. Ковачі, О. Коваль, Х. Ковч, І. Козак, Е. Кріль, Р. Кріль, Н. Е. Криси, Ю. Крижановський, М. Кухта, В. К. Кучарі, д-р Кудрик, А. Куле, М. і З. Кулиничі, П. і О. Кулиничі, М. і О. Кунцьо, М. Курляк, д-р М. Куриляк, С. і О. Куриласи, Н. Кушлик, Е. Кузан, Т. і О. Ляморте, М. Лапічак, Б. Ластовецький, В. Леканка, П. М. Лещишин, Ц. Левберт, д-р В. Левицький, Я. Левицька, Л. Левицький, С. Левицька, М. Лігач, Е. Лімонченко, Б. Лівчак, І. Лончина, П. і К. Лонкевичі, М. і О. Лонкевичі, М. Барстон, Лопісталієр, І. Лотоцький, Б. Лукашевський, М. і О. Литвини, М. і З. Литвинець, І. Мачай, В. і С. Максимюки, І. Максимюк, П. Малькут, Я. Малиновський, Р. і А. Мандзії, С. Мандзи, Т. Мандзи, В. і Н. Масюки, Н. Мейсон, Я. і М. Матковські, В. Мазур, Д. Мельник, В. і Дж. Мілінічік, Я. і І. Моцюки, І. і В. Мокеї, Ф. і В. Молси, Ф. і Л. Моравські, Є. Мосюк, М. Мостовий, Д. Мудра, М. Мудрик, О. і І. Михалюки, д-р М. і А. Мичковські, Р. Мицик, М. Микита, І. і О. Микитини, д-р Д. і Ю. Надраґи, В. Небельський, Г. і К. Недогоди, В. і Е. Новіцькі, В. і А. Никоочуки, П. Одарченко, Л. Олексюк, З. і І. Омецінські, В. і V Орел, В. Осадчук, Г. Ощипко, д-р Ю. Осінчук, Й. і Т. Остапи, Т. і А. Островські, В. і К. Пакули, С. Палчан, В. і Ю. Панчуки, М. Панко, З. Пасічинська, В. і Д. Пасічняки, К. Павляк, В. Павленко, Т. Павлик, Д. і Л. Пенцаки, Р. Пенцак, С. Петеш, Р. Петренко, Р. і Ф. Петріви, І. Петрик, К. Петрик, В. Піч, М. Підгородецька, М. Пінкович, Б. і Х. Подолюки, І. і К. Полюкти, Н. Попель, Мо Постоловська, Н. Прегар, В. і Е. Проціснські, А. Приндота, В. Пучка, М. Райха, А. і Т. Раки, І. і К. Ромахи, М. і М. Ромахи, А. Романишин, М. Рубич, С. і Е. Захаруки, К. салук, І. і Д. Самійленки, Д. Сапієнза, В. і Л. Савескі, І. Саврук, С. і С. Шишки, Т. Семчишин, М. Семанчук, Б і О. Сеніви, генр П. і А. Шандруки, Я. і Л. Шавяки, М. Шкамбара, І. Шміґель, М. Шпонтак, Я. Шумогора, І. Скарупа, Б. Скорунська, Т. і М. Слевінські, о. Б. і В. Смики, В. і Л. Соа, Д. і І. Солчаники, У. Старосольська, С. Старожитник, К. Сташків, М. Стасюк, Н. Стефанів, К. і Е. Степові, М. Струк, А. Ступа, О. Сукман, Я. Щербач, М. і Р. Шкамбари, Т. і М. Тарахівські, Л. Таран, С. і М. Трасюки, О. Тенецька, В. Терлецький, В. і Д. Ткачуки, О. Токе, А. Тращук, А. і І. Турчин, К. Турчин, М. Тушницький, Г. Тичка, М. і О. Тицькі, СУА — Відділ 73-ий (Бриджпорт) Н. Вайда, А. Волкер, М. Векіо, О. і М. Венчаки, О. Верес, Е. Вітакер, П. і Е. Вітрики, Д. Візниця, Т. Волянський, І. Волосенко, М. Воробець, А. і І. Вовки, родина Вучек, Ю. Вишневська, В. Яблонська, О. Ямрозик, Ю. Яремкевич, М. і Р. Яримовичі, І. Заяць, М. Залітач, Д. Завадівське, о. Б. і Н. Желехівські, І. Зубаль, І. і М. Жуковські
$ 9.50 — Д. Витвицька
$ 8 — А. Дальний
По 7.50 — І. і С. Цьолки, М. Цісик, Ю. і Х. Ференцевичі, Т. Юревич, Є. і С. Луковські, М. і Х. Лисобеї, Б. і М. Мізаки, М. Наливайко, Я. і А. Терлецькі
по $ 5 — Е. Балабан, І. і Д. Барони, А. Баволяк, Р. Білоскірка, М. Бирн, Р. і І. Ходани, І. і А. Хоманчуки, П. Хипа, М. і В. С. Чехути, А. Дагер, К. і М. Деблє, М., К., М., Ґ., Дуби, К. і Н. Дидинські, І. Дзвак, В. і Л. Федуни, І. Фединишин, Д. Фелісіяно, Р. Ференцевич, М. Філь, В. Філіпкевич, Ю. Форис, Ю. і А. Фрідлендер, І. Гайдук, Е. і І. Голюки, П. і О. Гурські, Й. і С. Іванчуки, І. і О. Яцишини, І. і О. Яворські, М. Качун, О. і М. Кебали, С. Кемпіста, А. Кібало, Г. Коленська, Г. Макарушка-Колодій, Л. Колтунюк, П. Кончук, Т. Королишин, А. Кошнірчук, М. Косовський, М. Костирко, Ю. і К. Ковінки, Б. Козинський, В. Кріп, М. Куца, С. і О. Кудляки, М. і О. Куропасі, А. Куснірчук, М. Кузів, Дж. Лебідь, В. Лехіцький, А. Леськів, В. Левенець, І. і Д. Лісси, Ф. Літовинський, Л. Ломиш, Н. Лукашевич, В. і Н. Мацьківи, С. Манківська, А. Мареш, Г. і А. Маррокко, А. Матіїв, І. і К. Мінки, В. Мизак, І. і Р. Наґурські, О. Нарівна, П. Недвел, Ю. Німилович, Дж.Олсон, М. Остафійчук, М. і Р. Палюхи, М. Панчишин, Г. Павлічко, Р. і Н. Пазуняки, С. Пендрей, Д. Пітолай, Л. і О. Полони, І. і К. Попеки, Ю. і Е. Принади, А. Пугач, Б. Радловський, Г. Рябокін, Е. Роківський, Дж. Рудяк, Б. Рудий, С. Семушак, Ю. Шевельов, Х. Слевінська, Т. Слюсаренко, В. Служинський, Г. Смолин, д-р Т. Соболь, Ю. і О. Станки, М. Стасів, С. Стець, М. і Г. Степаненки, П. і Н. Світлична-Стокотельні, К. Терлецька, Р. С. Терлецькі, Т. Ткачук, Е. Вачик, Ю. Вертипорох, П. Візняк, Л. Йолдас, М. Захарків, Р. і В. Запутовичі, О. Жовнірович
$ 4 — С. Гладун
$ 3.15 — о. Е. Янґ
$ 3 — Й. і А. Губчаки , М. Губац, Е. Козенко
По $ 5 — В. і М. Андріюки, М. і Б. Бережанські, П. Бокало, В. і О. Хміляки, д-р Б. і Б. Худьо, О. Дядинюк, Е. Дорош, М. і М. Глушок, А. і Н. Іваніви, С. Юськевич, А. Качмарська Д. Конюх, д-р Р. і М. Козицькі, Б. і А. Кравчуки, І. і Н. Куйдичі, М. Купчинська, М. Кушніренко, Р. і І. Лапичак, І. і К. Масло, Е. Милян, В. і С. Недільські, Я. Пенкальський, д-р В. і О. Прокопіви, О. Салук, д-р М. і А. Сатурські, О. Савків, Х. Шмотолоха, А. Седлярчук, М. Сененко, М. Скрут, О. Стадниченко, д-р Л. Стовбун, О. Ткачук, О. і Е. Тритяки, М. Тимчишин, П. і С. Ушаки, Н. Возняк
По $ 2 — М. Халанич, І. Дмитрів, С. Когут, М. Колодій, Й. Малець, Л. і Л. Місько, О. Морозевич, І. і Е. Стівенси
$ 1 — С. Куриляс.

Управа Українського Музею складає щиру подяку усім жертводавцям.

Голова Уряду...

(Закінчення зі стор. 1)

Він, зсилаючись на історичні факти і документи, ясно доказав, що війна з московсько - большевицьким аґресором 1918-20 років була по суті війною двох чужинецьких країн, двох протилежних систем.

Закінчуючи доповідь, проф. І. Самійленко віддав належну подяку вірним послідовникам Симона Петлюри — безсмертної ідеї Української Народньої Республіки, духова сила якої, після довгої і жахливої масакри, знову набирає все більше і більше сили, яку вже не в силі задушити ворог. Словами Симона Петлюри „В єднанні сила, в терпінні перемога", під дружні і довгі аплодисменти закінчив свою промову гість.

Того ж дня голова Уряду в супроводі о. Г. Подгурця відвідав український католицький крайовий собор Пресвятої Родини, де мав довшу розмову з проводом собору, зокрема з о. Йосипом Денисчуком.

На другий день, 11-го червня проф. І. Самійленко відвідав Конґресову комісію для дослідження голоду 1932-33 років в Україні та мав довшу розмову з керівником дослідчого персоналу д-ром Джеймсом Мейсом.

УКРАЇНА ПРОБУДЖУЄТЬСЯ! ДОПОМОЖІТЬ ЇЙ ВКЛАДОМ ВАШОЇ ДИВІДЕНДИ У ФОНД ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНИ — УНС!

„Я ЩЕ ПОБАЧУ ТЕБЕ, МОЯ УКРАЇНО!"

Джерзі Сити, Н.Дж. (О. Кузьмович). — Коли тепер з відстані декількох днів згадую гарячі, не лише температурою, але й нервозним напруженням дні в Оклагомі, то справді аж дивно як спокійно і дружньо наша „шістка" їх перебула, помимо того, що йшла затяжна боротьба за те, щоб урядові чинники, які розпоряджають „Мрією" прийняли на **поклад вантаж призначений для жертв радіяції Чорнобиля і двох** осіб їх Фонду допомоги, що мали доглянути його достави в Україні та нас — дві журналістки, хоча літак був військовий, а не звичайний вантажний.

Скрині з вантажного авта треба пересунути на двигун, щоб дісталися до „Мрії"

(Фото: О. Кузьмович)

Літаки-винищувачі готові до відлету

Цілу ніч, з понеділка на вівторок 19-го червня, у кімнаті Н. Матківської телефони не вгавали — вона точно опівночі жваво вела розмову із представником амбасади СССР у Вашінґтоні, немов би це були урядові години дня і переконувала його про конечність їзди, а як вже не нас жінок, на які мовляв не має відповідного місця, то принайменше одного мужчини.

Раннім ранком ми усі були вже знову на летовищі біля нашої „Мрії" разом із особистим баґажем, що вигрівався до пекучого сонця на середині великої летунської площі. Але літак не відлітав — як ми знали із телефонічних розмов із Державним департаментом, показалося, що він потребував окремого дозволу на відлет з американської землі і це давало нам все ще надію, що кожна продовжена година збільшує і наші можливості.

А ми вели розмови із членами залоги та т.зв. „пасажирами" „Мрії", з яких деякі були дружні та навіть щиросердечні, а інші холодні та саркастичні. Незвичайно характеристичною була різниця у поглядах на сьогоднішній стан в Україні. Коли один із киян розповідав нам, що, хоча дістає відносно добру платню — за ці гроші не може тепер нічого купити, бо крамниці порожні, — то негайно приступив до розмови інший, який запевнив, що „у нас всього по достатком".

Десь з'явився і кореспондент „Известій" з Москви Віктор Бєліков, який доконче хотів від нас довідатися чому хочемо їхати з транспортом дарів та кого репрезентуємо, і коли почув, що ми дві журналістки — то прийняв це з недовір'ям. Це дало мені причину приступити до атаки.

— „Скажіть, чому, як завважуємо у вашій пресі, так мало пишуть жінки?" — запитую.

— „Бо у нас жінки лише для прикраси у редакції", — відповідає він з поблажливим усміхом.

— „Але до чищення вулиць, то жінки добрі, так?" — відразу відповідаю та ще і вияснюю, що у редакції „Свободи" та „Українського Тижневика" працює вісім жінок і ми там ніяк не є для прикраси, а для поважної журналістичної праці.

Журналіст із „Известія" помітно хвилюється нашою присутністю, а ми кажемо, що цікаві, що він напише про наші домагання летіти „Мрією".

Довкола „Мрії" збираються раз-у-раз американські вояки і я поневолі стаю на якись час перекладачем. Торгівля і виміна процвітає. „Американці" бажають купити водку або виміняти сорочинки за „сувеніри". Отже мені припала роля передавати пропозиції, а все нишком, щоб одні і другі зверхники не завважили.

Дебелий американський вояк просить: „Поспитайте чи хтось має на продаж водку" — іду та питаю. Оглядаючись на всі сторони підходить до мене один із залоги „Мрії": „Я маю". — Скільки хочеш?" — „Десять долярів". — Американець уважає, що це надто багато. Після торгів, які доводиться мені перекладати, погоджуються на шість долярів, оба відходять у затишок крила „Мрії", щоб там обмінятись товаром і грішми.

Молода дівчина, дочка американського підстаршини, шукає за сувенірами. „Поспитайте — просить, — чи хтось має порожні пушки з „Коки колі" підписані російською мовою". Десь находяться дві і вона щаслива, дає за це хлоп'ячу сорочинку з американськими візерунками.

Але нам приходиться перекладати не лише про виміни та перепродаж. Ось підбігає американська медсестра схвильована: „Скажіть, будь ласка, кому треба, що цей чоловік не може перебувати ані хвилини у тому гарячому сонці — у нього попарення шкіри другого степеня, яке я вже вчора побачила, а він знову працює біля літака".

Іду до одного із „льотчиків" та вияснюю йому і жертві оклагомського сонця, що він у небезпеці. При тому питаюся чи у них є лікар на покладі „Мрії" або принаймні санітар, — але відповідають, що немає. Був лікар, але відлетів комерційним літаком в неділю разом із ген. Ґеращенком із міністерства летунства.

Спаленого сонцем відсилають до літака, — але вкоротці бачу його знову при підготові до відлету малих літаків-винищувачів, що мають проводжати „Мрію" в її поворотній дорозі до СССР. Либонь не розуміють небезпеки південноамериканського сонця, а може просто ще і далі „наказ" є святим.

Літаки вже наповнені пальним чекають на відлет і ми завважуємо що з'їжджаються і пасажири та залога „Мрії", в тому дві жінки, які як нам пояснюють, є також летунками... Значить дозвіл на відлет мусить бути на руках генерала В. Петрова, якого однак ніде не бачимо. Наші надії, що таки дістанемо дозвіл також летіти маліють з кожною годиною, але ми раді, що принаймні вдалося наладувати 60 тонн речей, а в тому дві друкарські машини великого тягару та об'єму. В останній хвилині беруть ще і скриньки із застриками на „тетанус" та антибіотиками, які вимагають перевозу у холодільні або на льоду. Летить також так стережений нами візочок для важко хворого і ми вдоволені, що як не ми то таки допомога для потребуючих опиниться в Києві.

Роздаємо ще на борзі все, що думали повезти як дарунки в Україну нашим українським членам залоги і прощаємо нашу... „Мрію", що не сповнилася. Члени **Фонду рішають, що дві особи,** а це Л. Бурачинська і М. Коць полетять звичайним літаком безпосередньо з Ню Йорку до Києва, щоб **там доглянути привозу та** розподілу вантажу, який призначений для допомоги жертвам Чорнобиля, а нам не залишається нічого іншого як повернутися до редакції.

Але коли „Мрія" вкінці після полудня, повагом рушає з місця і ще раз вилискується до сонця своїм українським написом — я тихо кажу їй услід: „Я ще побачу тебе — моя Україно!"...

Українці Міннесоти з великим піднесенням вітали хор „Дударик"

Заходами місцевих відділів Української Американської Координаційної Ради і Українського Конґресового Комітету Америки, українці Міннеаполісу і Сейнт Пол мали небувалу нагоду вітати у себе самодіяльну народну хорову капелю „Дударик" під мистецьким керівництвом маестра Миколи Кацала.

Ці визначні сини української землі загостили до нас після успішних виступів в багатьох українських громадах Америки.

Після приїзду до нашого міста вони на короткий час зупинилися в авдиторії св. Константина, де їх гостили перекускою, що її приготовили: Надя Дорощак, Марія Стець, Анастазія Галій, Лідія Козак, Галина Татарин, Марія Луців, Надя Козак і Леся Парех. Коротким словом зворушливо привітав дорогих гостей о. митрат Степан Кнап. На пам'ятку він вручив хористам грошові дарунки і релігійні медалики. Маестро Кацал теплими словами подякував за таку увагу і щире прийняття, а хор прекрасно заспівав Псалом Дмитра Бортнянського.

Після цієї короткої зворушливої стрічі, хористи і їхні мистецькі керівники переїхали до Українсько-Американського центру, де відбувся довго очікуваний і надзвичайно успішний концерт цих наших земляків зі Львова.

Потрясаюче враження на всіх присутніх зробив початок концерту, коли в залі грімко залунали слова українського славня „Ще не вмерла Україна", а після цього „Боже, благослови Америку" англійською мовою.

Дальші точки програми включали церковні твори Бортнянського, Вербицького, Кошиця, Березовського, а також дуже гарні обробки народних пісень Колесси, Леонтовича і Верьовки. Багато краси, темпераменту і різноманітности дали програмі стрілецькі пісні, аранжеровані маестром Кацалом, а також „Лелека" Рожавської за словами Ладижця.

Неперевершена майстерність дириґента, вміла інтерпретація пісень, музичний акомпаньямент, доведена до перфектности гармонійність голосів, все це глибоко впадало в душу слухачів. Зворушені, часто до сліз, вони довгими і ентузіястичними оплесками нагороджували співаків за їхнє високомистецьке виконання кожної точки програми.

Могутнім співом „Реве та стогне Дніпр широкий",а після цього молитвою „Боже Великий, Єдиний" закінчено цей повний душевної насолоди і глибоких почувань концерт.

Хористам, дириґентові і мистецьким керівникам від місцевої української громади теплими словами подякувала Люба Менджега. Окреме признання і подяку висловлено Марті Федорів, власниці бюра подорожей „Браво Інтернешенел", за її труд в організуванні турне „Дударика" в ЗСА і Канаді.

Пізно вечором, після закінчення концерту, місцеві українці з великим вдоволенням забирали дорогих гостей з України до своїх домів, де їх знова гостили і обдаровували. На жаль,вже на другий день вранці прийшов час зворушливого прощання з цими пропаґаторами нашої музичної культури в Україні і поза її межами. Зібравшися в означений час біля своїх автобусів, після молитовного співу і благословення на щасливу дорогу о. протоієреєм Мироном Пахолком, хорова капеля „Дударик" виїхала в дальшу дорогу, до Канади, щоби там також своїм херувимським співом прославляти нашу культуру і ширити славу нескореної України.

Д-р Михайло Козак

ДЕПАРТАМЕНТ ОБОРОНИ ЗСА збирається припинити експорт до Іраку спеціяльного обладнання для плавлення металів, необхідних для створення атомової зброї. Заступник секретаря оборони Пол Волфовіц в листі до Державного департаменту настоює на тому, щоб заборонити нюджерзькій компанії „Консарк" експортування обладнання до Іраку. Це свідчить про наростання занепокоєння з приводу модернізації іракської армії, яка все більше наближується до армій промислово розвинених країн. Тепер, коли ЗСА знімають обмеження з експорту багатьох сучасних пристроїв та обладнання до країни Східньої Европи, Ірак та інші диктаторські режими матимуть більше можливостей також їх придбати. Особливе занепокоєння викликає те, що Ірак стоїть на порозі створення модерних атомових ракет.

ДЕМОКРАТКА ІЗ СТЕЙТУ Кольорадо Патриша Шредер, одна з найлівіших членів Конґресу, заявила минулого тижня, про те, що необхідно почати розслідування діяльности щаднично-позичкових банків. Ще в минулому році стало відомо, що багато законодавців користувались прихильністю власників збанкрутованих банків. До виборчих фондів сенаторів і конґресменів власники банків переводили десятки й сотні тисяч долярів. Але ці банки збанкрутували не тому, що вони фінансували виборчі кампанії вашінґтонських законодавців. Вони скрахували тому, що вкладали мільйони, десятки та сотні мільйонів **долярів до ризикових підприємств. Власники банків** ризикували не тільки своїми, але також грішми вкладників. Однак гроші вкладників до 100,000 долярів забезпечені федеральною владою , яка повинна повернути їх вкладникам. Але у влади, звичайно, немає іншого виходу, як **зібрати ці гроші у вигляді податків.**

У світлу пам'ять наших Добродіїв

бл. п. о. митрата Луки
і бл. п. паніматки Александри
Ольхових

жертвуємо через Союз Українок в Пассейку на фонд допомоги дітям Чорнобиля
2000 дол.

ТЕОФІЛЬ і ІВАНКА КУЛИК

У ДВАНАДЦЯТУ ДУЖЕ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ ТРАГІЧНОЇ СМЕРТИ НАШОГО ЛЮБОГО ОДИНОКОГО СИНА

бл. п.
МАРКА ЛЮБОМИРА
ГЕВРИКА

в четвер, 19-го липня 1990 року, о год. 8-ій рано в катедрі свв. Володимира й Ольги у Вінніпеґу буде відслужена

СЛУЖБА БОЖА з ПАНАХИДОЮ

Проситься Приятелів й Знайомих помолитися за Маркову душу.

ТАТО, МАМА
сестри — МАРУСЯ з чоловіком ЛЕВКОМ
ЛІДА з чоловіком МАТЕЄМ
сестрінки — МАРКО і ХРИСТИНА

П О Д Я К А

з волі Всевишнього 14-го квітня 1990 р. відійшов у Вічність мій Надорожчий МУЖ

бл. п. інж. архітект
ОРЕСТ ГЛАДКИЙ

Цією дорогою складаю якнайщирішу подяку Родині, Приятелям і Знайомим, що виявили пошану до Покійного, та своєю участю віддали Йому останню прислугу в похоронних відправах.

В першу черґу найглибшу подяку висловлюю родині мого мужа бл. п. Ореста: сестрі Ірені, братам Ярославові та Володимирові з дружиною Лідією за участь в похоронах, за тяжкі переживання по втраті так дорогої нам особи.

Щиросердечно дякую о. Богданові Лукійові, парохові церкви св. Івана Хрестителя в Нюарку, Н.Дж., за відправлення Панахиди в похоронному заведенні Литвин і Литвин, а в день похорону за відправлення поминальної Служби Божої.

Щиро дякую о. Юрієві Маліковї за уділення Покійному в лікарні св. Тайни Оливопомазання.

Якнайщирішу подяку складаю моїм дорогим о. митратові Ів. Гаврилюкові з донею Богданною з мужем інж. архіт. Мироном Мончаком, що не жалівши труду, приїхали з далекого Монтреалю, щоби в останнє попрощати дорогого їм Ореста. Особливо дякую о. митратові Гаврилюкові за участь в Панахиді та поминальній св. Літургії, на котрій виголосив прощальну промову, як також супроводив Тлінні Останки на цвинтар св. Андрія в Савт Бавнд Бруку, Н. Дж., де довершив чину похоронів запечатанням гробу.

Якнайщирішу подяку складаю моїм дорогим д-р Всеволодові Когутякові з дружиною Лідією та донею Ромою з мужем д-р Марком Ґудзаком, що приїхали з Філядельфії, щоб попрощатися в останнє з Покійним і взяти участь в Панахиді. Дорогим Лідусі з Ромцею дуже дякую за участь в похоронах на цвинтарі, за участь в Тризні та чудові квіти.

Особливо якнайсердечнішу подяку висловлюю панству Цяпкам з родиною, за їхню щиросердечну піддержку в моєму тяжкому горі — а головно за поміч у зорганізованні хору для звеличення сумних похоронних відправ.

Я дуже вдячна дириґентові інж. Олійникові за участь у мужеському хорі на Панахиді, а в день похорону за участь в хорі на Службій Божій.

Моя щиросердечна подяка Зірці Березі за участь в мішаному хорі під час Служби Божої, за ніжно-ангельський спів.

Моє найщиріше дякую Іванні Кононів за відспівання зворушливого „Ave Maria".

Зокрема, моя найщиріша та найсердечніша подяка всім хористам за звеличення сумних похоронних відправ.

Щиросердечно дякую кузинові Віллямові Гладкому за приїзд і участь в похоронах і Тризні.

Дуже щиросердечно дякую проф. Михайлові Цяпці, інж. архіт. Любомирові Калиничеві, інж. Олійникові, та інж. Тарасові Дурбакові за прощальні промови, за теплу згадку про мого мужа.

Моя найщиріша подяка д-р Богданові Ворохові за старання та дуже дбайливу опіку над моїм хворим мужем.

Щиросердечну подяку висловлюю д-р Маркові Олесницькому за відвідини хворого, та за щирі слова піддержки в так тяжких хвилинах.

Якнайщирішу подяку складаю Всім за сердечні вияви співчуття особисто, листовно, чи телефонічно, за пожертви на Служби Божі, на Український Гарвардський Університет і на Фонд Допомоги Дітям Чорнобиля.

Нехай Всевишній винагородить усіх сторицею, а душу Покійного Найдорожчого мого мужа Ореста нагородить Царством Небесним.

У глибокому смутку

дружина Марія Л. з Когутяків Гладка

Декларація

(Закінчення зі стор. 1)

континентального шельфу та виключної (морської) економічної зони, весь економічний і науково-технічний потенціял, що створений на території України, є власністю її народу, матеріяльною основою суверенітету Республіки і використовуються з метою забезпечення матеріяльних і духовних потреб її громадян.

Українська ССР має право на свою частку в загальносоюзному багатстві, зокрема в загальносоюзних алмазному та валютному фондах і золотому запасі, яка створена завдяки зусиллям народу **Республіки.**

Вирішення питань **загальносоюзної власности** (спільної власности всіх республік) здійснюються на договірній основі між республіками — суб'єктами цієї власности.

Підприємства, установи, організації та об'єкти інших держав і ініх громадян, міжнародних організацій можуть розміщуватись на території Української ССР та використовувати природні ресурси України згідно з законами Української ССР.

Українська ССР самостійно створює банкову (включаючи зовнішньоекономічний банк), цінову, фінансову, митну, податкову системи, формує державний бюджет, а при необхідності впроваджує свою грошову одиницю.

Вищою кредитною установою Української ССР є національний банк України, підзвітний Верховній Раді Української ССР.

Підприємства, установи, організації та виробничі одиниці, розташовані на території Української ССР, вносять плату за використання землі, природних і трудових ресурсів, відрахування від валютних надходжень, а також сплачують податки до місцевих бюджетів.

Українська ССР забезпечує захист всіх форм **власности.**

VII. ЕКОЛОГІЧНА БЕЗПЕКА

Українська ССР самостійно встановлює порядок організації охорони природи на території Республіки та порядок використання природних ресурсів.

Українська ССР має свою національну комісію радіяційного захисту населення.

Українська ССР має право заборонити будівництво та припинити функціонування будь-яких підприємств, установ, організацій, та інших об'єктів, які спричинюють загрозу екологічній безпеці.

Українська ССР дбає про екологічну безпеку громадян, про ґенофонд народу, його молодого покоління.

Українська ССР має право на відшкодування збитків, заподіяних екології України діями союзних органів.

VIII. КУЛЬТУРНИЙ РОЗВИТОК

Українська ССР самостійна у вирішенні питань науки, освіти, культурного і духовного розвитку української нації, ґарантує всім національностям, що проживають на території Республіки, право їх вільного національно-культурного розвитку.

Українська ССР забезпечує національно-культурне відродження українського народу, його історичної свідомости і традицій, національно-етнографічних особливостей, функціонування української мови у всіх сферах суспільного життя.

Українська ССР виявляє піклування про задоволення національно-культурних і мовних потреб українців, що проживають за межами Республіки.

Національні, культурні та історичні цінності на території **Української** ССР є виключно власністю народу Республіки.

Українська ССР має право на повернення у власність народу України національних, культурних та історичних цінностей, що знаходяться за межами Української ССР.

IX. ЗОВНІШНЯ І ВНУТРІШНЯ БЕЗПЕКИ

Українська ССР має право на власні збройні сили.

Українська ССР має власні внутрішні війська та органи державної безпеки, підпорядковані Верховній Раді Української ССР.

Українська ССР визначає порядок проходження військової служби громадянами Республіки.

Громадяни Української ССР проходять дійсну військову службу, як правило, на території Республіки і не можуть використовуватись у військових цілях за її межами без згоди Верховної Ради Української ССР.

Українська ССР урочисто проголошує про свій намір стати в майбутньому постійно невтральною державою, яка не бере участи у військових бльоках і дотримується трьох неядерних принципів: не приймати, не виробляти, і не набувати ядерної зброї.

X. МІЖНАРОДНІ ВІДНОСИНИ

Українська ССР, як суб'єкт міжнародного права, здійснює безпосередні зносини з іншими державами, укладає з ними договори, обмінюється дипломатичними, консульськими, торговельними представництвами, бере участь у діяльності міжнародних організацій в обсязі, необхідному для ефективного забезпечення національних інтересів Республіки у політичній, економічній, екологічній, інформаційній, науковій, технічній, культурній і спортовій сферах.

Українська ССР виступає рівноправним учасником міжнародного спілкування, активно сприяє зміцненню загального миру і міжнародної безпеки, безпосередньо бере участь у загальноевропейському процесі та европейських структурах.

Українська ССР визнає перевагу загальнолюдських цінностей над клясовими, пріоритет загальновизнаних норм міжнародного права перед нормами внутрішньодержавного права.

*
* *

Відносини Української ССР з іншими совєтськими республіками будуються на основі договорів, укладених на принципах рівноправности, взаємоповаги і невтручання у внутрішні справи.

Декларація є **основою** для нової Конституції, законів України і визначає позиції Республіки при укладанні міжнародних угод. Принципи Декларації про суверенітет України використовуються для укладання союзного договору.

Верховна Рада УССР

За Декларацією в понеділок, 16-го липня, голосувало 356 депутатів, проти — чотири, а 26 осіб не взяло участи в голосуванні.

Вітали Ірину Сеник

1946-ий рік, концетраційний табір. .. З ранку до ночі важка праця. Вимучені тіні дівчат, напівголодних, напівроздягнених, згорблених над примерзлими скибами сибірської землі. ..Розтягнулася колона змучених жінок. Кожна додумує свою гірку думу, ледь переставляючи ноги, а до зони ще так далеко. Над усім щим лине груба лайка, цокаютй затвори гвинтівок .

В тій колоні — Ірина Сеник.

17-го червня 1990 року, велика заля Освітньо-Культурного Центру у Філядельфії, українська громада міста — віч-на-віч з Іриною Сеник. Про зустріч подбала Окружна Управа Союзу Українок.

Ніна Караванська, що перебувала колись разом з І. Сеник в Мордовському таборі, говорить: „Ірина Сеник, відбувши покарання за те, що була причетна до руху, який започаткувала Організація Українських Націоналістів, стала одним із співучасників леґального правозахисного руху. Сьогодні вона — серед тих, які не за федерацію, не за конфедерацію, чи тих, які збувають ідею незалежности України розмовами про економічний суверенітет. Тож подякуймо їй за те що вона дійсно все своє життя, у всі часи поневірянь на нашій Батьківщині, була з кращими людьми її, була причетна до всіх способів протистояння злу і насильству. І складемо Господеві подяку за те, що дав їй силу пройти через все це...

..Невільницькі роки ув'язнення Ірини розтягнулися на ліпшу частину її життя: від наймолодших юнацьких років до зрілого віку. Пригадайте вашим дітям, яких нема тут сьогодні, що ви вітали жінку, яка понад чверть століття прожила в неволі і при цьому зберегла добрий характер , оптимізм, бажання вишивати, писати поезії.

За І. Сеник змагалися тут, поза межами Батьківщини. Особливо треба згадати акції Світової Федерації Жіночих Організацій, яка надзвичайно багато праці вклала в те, Щоб Ірині легше було жити. Багато зібралось доказів цієї великої роботи українського жіноцтва у вільному світі.

Іноді, згадуючи роки свого ув'язнення, розумію, що воно створює для людини певний містичний досвід. Бо як інакше могли б ви пояснити той добрий гумор, який зберігали ув'язнені, і ці добрі сердечні відносини, які донесли до сьогоднішнього дня..."

Оксана Фаріон, голова округи СУА, привітала поетку — авторку віршів, які вона писала „не тільки для себе, але і для своєї Батьківщини".

Ірина Сеник зауважує, що не буде говорити „про політику", лишень про жінок, які несли і несуть на своїх плечах важкий тягар виховання дітей, матеріяльних турбот про родину, не дбаючи про себе. Говоритиме про тих, що каралися в позбавлених сонця камерах Володимирівської тюрми, потім у „заповідниках Берії": Воркута, Урал, Сибір, Норильськ, Магадан — табір біля табору. І в кожному — цвіт нашої нації: дівчата, матері, жінки, бабусі: Катря Зарицька, Галя Дідик, Одарка Гусяк, Наталя Попович та багато-багато інших. Це ті, що не корилися ворогові, не каялися, не просили милостині.

Що вони мали? Миску баланди, кусень гливкого хліба, тверді без постелі нари. Та коли приходив вечір, табірні бараки оживали. У т. зв. сушарках при блимаючих каганцях дівчата і жінки слухали і маївки і Служби Божі, які відправляли монахині. Серед них незабутня постать монахині Ірини Мармаш.

Не всі з них повернулися під рідне небо. Багатьох потрощили танки в Кінгірі, інших виснажила дистрофія і вони залишилися у чужій холодній землі. Склонімо ж голови перед тисячами відважних жінок!

Перейшовши до часу теперішнього, І. Сеник розповідає про милосердя і доброту багатьох , що приймали до себе безпритульних поворотців із заслання, про працю Марійських дружин. Згадує Ірину Калинець, яка очолила відділ Народної Освіти Львівської области, Стефу Шабатуру — депутата Львівської обласної ради депутатів, Ольгу Горинь — співголову Союзу Українок, захисницю Української Католицької Церкви; діячок Гельсінкської Спілки, активних діячок „Меморіялу". Та є ще багато жінок, каже вона, нікому невідомих на заході, бо вони надзвичайно скромні. Найкращим дарунком для наших жінок була б книжка, написана кимось з українських майстрів слова.

Вечір — зустріч з І. Сеник започаткувала привітанням Ольга Фараонів, культурно-освітня референтка Окружної Управи СУА. Вона й провадила усім вечором та рецитувала вірш С. Караванського, присвячений І. Сеник, й вірші присутньої поетеси. Вона ж оголосила, що можна придбати щойно видану книжку поезій І. Сеник „Сувій полотна", ілюстровану вишивками авторки. Книжку цю упорядкували Надія Світлична та Наталія Даниленко. Видано її на кошт Н. Даниленко. Охочих придбати поезії було дуже багато.

І. Сеник також прочитала кілька своїх ліричних поезій та один вірш сатиричний. Так, поетка-в'язень мала наснагу й до гострого слова!

До поезії упорядниці вечора додали й спів. Надія Оранська у супроводі піяністки Лесі Рудої співала: „Не дивися на місяць весною", слова Л. Українки, музика М. Фоменка; „Славень" У тисячоліття хрещення краю слова Міри Гармаш, музика Ю. Оранського та „Анданте-речітато", „На кордоні" слова С. Караванського, муз. Ю. Оранського.

На знак уваги та пошани до гості їй вручено квіти.

Були й запитання присутніх та короткі чіткі відповіді І. Сеник. Цікавились теперішнім станом на Батьківщині, як найкраще їй допомогти; питали, що об'єднувало жінок на засланні, бо ж було там багато різних національностей. І відповідь: „Саме національність об'єднувала!"

Завершився вечір частуванням та безпосередніми розмовами з поеткою, про які колись ми могли тільки мріяти.

Галина Царинник

Річні загальні збори УНДому в Ню Йорку

В суботу, 9-го червня, відбулися загальні збори Українського Народного Дому в Ню Йорку, які відкрив голова Народного Дому Роман Данилюк. Він привітав присутніх і подав порядок нарад зборів, який був прийнятий одноголосно.

Секретар Українського Народного Дому Володимир Миськів прочитав протокол з минулих загальних зборів і цей протокол був прийнятий одноголосно.

У своєму звіті Р. Данилюк докладно насвітлив значення Українського Народного Дому для української спільноти Метрополії Ню Йорку, для якої Народний Дім має надзвичайно велике значення, бо без нього було б неможливо влаштувати будь-які імпрези.

Далі голова Народного Дому говорив про фінанси, які є добрі, бо Народний Дім сам себе утримує, а могло б бути ще краще, якби українці Ню Йорку проводили більше імпрез в Українському Народному Домі. Тоді не треба було б винаймати чужинцям, які дуже часто приносять матеріяльну шкоду і своєю некультурною поведінкою наражають Український Народний Дім на матеріяльні втрати.

Роман Данилюк привітав правного дорадника Українського Народного Дому д-ра Аскольда Лозинського і подякував за співпрацю.

Другим звітодавцем був скарбник дир. Іван Винник, і як управитель Українського Народного Дому, заявив, що касовий звіт задовільний, але є проблема з винайманням залі, бо приходить винаймати білий не для себе, а для чорних, а чорні як нап'ються — все ламають і приносять шкоду Народному Дому. Також дир. Іван Винник звітував за секретаря Андрія Ластовецького. Далі І. Винник висловив подяку членам дирекції за добру співпрацю і попросив, щоб впливати на українську громаду, провадити свої імпрези в Українському Народному Домі, що було б корисним для громади і Народного Дому.

Від Контрольної Комісії звітував Микола Хоманчук, який ствердив, що касові протокольні книги провадження взірцево.

В імені Контрольної комісії Микола Хоманчук висловив абсолюторію для членів дирекції з признанням і подякою за солідну працю для добра Українського Народного Дому.

Перейдено до вибору трьох членів дирекції, каденція яких закінчилася. Номінаційна комісія проголосила листу кандидатів: В. Саляка, Любомира Лозинського і Володимира Миськова для перевибору на наступну каденцію. Присутні проголосували одноголосно на вищезгаданих кандидатів.

Роман Данилюк подякував українським кредитівкам „Самопоміч" і православній кредитівці за фінансову допомогу для хору „Дударик".

Збори закінчено відспіванням гимну.

Микола Турецький

Апологет...

(Закінчення зі стор. 2)

вони на ділі є вірними синами і доньками українського народу. Без їхнього труду, праці і кошту сьогодні не було б цієї монументальної праці. Без того, що доконала українська спільнота в боротьбі за наше національне я, ми і досі були б залишилися тим, чим зображували нас перед світом займанці України.

Погляньте до престижевих американських довідників з-перед 50-их, а навіть ще до 60-их років. Сором і лють огортають кожного українця, читаючи такий нонсенс про наш народ. У тих довідниках було сказане, що „українці-це трошки українці, а трошки росіяни", що „українська мова це діялект російської мови", а українські політичні діячі і патріоти, включно з нашою геройською УПА були характеризовані як „зрадники" українського народу.

Здається, що ми не раз забагато висуваємо наші неґативні сторони і цим немов притемнюємо це все добре, що осягнено. Багато доброго призабувається, а дехто недостатньо знає про вклад нашої спільноти для добра українського народу. Щоб перелічити все оте позитивне, доконане українською спільнотою на еміґрації, вже можна писати грубі книги. І приходимо до висновку, що тільки найвищий ідеал „Бог і Батьківщина" надхнули нашу спільноту до праці на добро поневоленого, але нескореного українського народу.

І нині нас радує, що українська еміґраційна преса і ціла спільнота в основному знайшли спільну мову з нашим народом на рідних землях у його постійному змаганні до державної незалежности. Цей факт нехай заохочує нас до дальшого змагання, наша бо ціль ще далеко не осягнена, а дотеперішні успіхи нехай послужать нам заохотою до дальшої праці на шляху до нашої мети.